

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

WT/TPR/M/22

21 de enero de 1997

(97-0222)

Órgano de Examen de las Políticas Comerciales
18-19 de noviembre de 1996

EXAMEN DE LAS POLÍTICAS COMERCIALES

CANADÁ

ACTA DE LA REUNIÓN

Presidenta: Excma. Sra. Anne Anderson (Irlanda)

	<u>Página</u>
I. OBSERVACIONES INTRODUCTORIAS DE LA PRESIDENTA	2
II. DECLARACIÓN INTRODUCTORIA DEL REPRESENTANTE DEL CANADÁ	3
III. EXPOSICIÓN DEL PRIMER PONENTE	6
IV. EXPOSICIÓN DEL SEGUNDO PONENTE	8
V. DECLARACIONES DE LOS MIEMBROS DEL ÓRGANO DE EXAMEN DE LAS POLÍTICAS COMERCIALES	10
VI. RESPUESTAS DEL REPRESENTANTE DEL CANADÁ Y OBSERVACIONES ADICIONALES	17
VII. OBSERVACIONES FORMULADAS POR LA PRESIDENTA A MODO DE CONCLUSIÓN	33
Respuestas adicionales del Canadá	39

I. OBSERVACIONES INTRODUCTORIAS DE LA PRESIDENTA

1. El Examen de las Políticas Comerciales del Canadá se lleva a cabo los días 18 y 19 de noviembre de 1996. La Presidenta da la bienvenida a la delegación del Canadá, presidida por el Sr. John Gero, Director General de la Oficina de Política Comercial (Ministerio de Asuntos Exteriores y Comercio Internacional del Canadá) y el Embajador John Weekes, y a los ponentes, Embajador Terje Johannessen (Noruega) y Sr. Juan Francisco Misle (Venezuela).

2. La Presidenta recuerda cuáles son los propósitos de los Exámenes de las Políticas Comerciales y los principales elementos del procedimiento para esta reunión. Observa que el informe del Gobierno del Canadá se encuentra en el documento WT/TPR/G/22 y el de la Secretaría de la OMC en el documento WT/TPR/S/22. Se ha hecho entrega a la delegación del Canadá de las preguntas que han presentado por escrito Australia, Brasil, las Comunidades Europeas, Estados Unidos, Hong Kong, Japón, Nueva Zelandia y Suiza.

3. Se decide que el Órgano de Examen de las Políticas Comerciales invite a su próxima reunión a la AELC, al Banco Mundial, a la FAO, al FMI, a la OCDE y a la UNCTAD, que han solicitado la condición de observadores.

II. DECLARACIÓN INTRODUCTORIA DEL REPRESENTANTE DEL CANADÁ

4. El representante del Canadá observa que el informe de la Secretaría contiene una evaluación equilibrada de la política comercial del Canadá. El informe es resultado de las prolongadas reuniones celebradas en Ottawa entre la Secretaría de la OMC y todos los departamentos federales competentes.

5. La mundialización es una realidad que se ha impuesto en todo el mundo y un factor destacado de la política comercial. En los cuatro últimos decenios, el comercio mundial se ha multiplicado por 15, habiendo alcanzado un valor total de más de 6 trillones de dólares EE.UU., mientras que la producción mundial se ha multiplicado sólo por seis. La inversión se ha convertido también en una poderosa fuerza de integración. En el pasado decenio, los flujos anuales de la inversión mundial subieron desde aproximadamente 60.000 millones hasta 300.000 millones de dólares EE.UU. La producción de bienes y servicios por sucursales extranjeras de corporaciones multinacionales supera ahora el valor total del comercio mundial de bienes y servicios. La inversión ha crecido con mayor rapidez que el comercio en lo que respecta a la distribución transfronteriza de productos para hacerlos llegar a los consumidores. Las cifras sobre el comercio del Canadá reflejan una integración igualmente espectacular en el sistema de comercio mundial: las exportaciones representan casi el 40 por ciento del producto interno bruto del Canadá (PIB). La inversión extranjera directa en el país ha continuado creciendo y ahora representa el 18 por ciento del PIB.

6. A pesar de la importancia excepcional del comercio y la asociación económica del Canadá con los Estados Unidos, el Canadá ha tenido que hacer frente a desafíos de alcance mundial y ha aprovechado las oportunidades que ellos ofrecían. Los productores canadienses han conservado su parte del mercado de los Estados Unidos, a pesar de una competencia internacional significativamente mayor, mientras que las exportaciones del Canadá a países distintos de los Estados Unidos casi se han duplicado durante los 10 últimos años, habiendo pasado de 27.000 millones de dólares canadienses en 1985 a más de 52.000 millones en 1995.

7. Desde el último Examen de las Políticas Comerciales del Canadá, la atención de los gobiernos provinciales y territoriales se ha centrado en los problemas del comercio interno, con apoyo del Gobierno federal. En julio de 1995, entró en vigor el Acuerdo de Comercio Interno, cuyo objetivo es construir un mercado interno abierto, eficiente y estable reduciendo y/o eliminando los obstáculos a la libre circulación de personas, bienes, servicios e inversiones en el Canadá. El Acuerdo se irá ampliando y profundizando progresivamente.

8. Si bien el Canadá figura todavía entre los mayores exportadores mundiales de minerales y metales, la parte de los productos primarios en las exportaciones canadienses descendió del 25 por ciento en 1985 al 18 por ciento en 1995, debido a la eliminación de aranceles y a la consiguiente expansión del comercio intersectorial e intrasectorial. La economía del Canadá, debido en gran parte a la globalización y a los rápidos cambios en las tecnologías de la información y del transporte, está sustituyendo las industrias de transformación de recursos naturales por actividades basadas en los conocimientos. Para apoyar este desplazamiento, el Canadá sigue favoreciendo los mercados competitivos en la asignación de recursos. El amplio examen trienal del régimen arancelario del Canadá, iniciado en 1994, tiene como objetivo lograr un régimen con mayor capacidad de respuesta a las presiones a que se ve sometida la industria canadiense y aumentar la transparencia y previsibilidad.

9. El riesgo de dependencia es un hecho innegable en un país situado en el mismo continente que la mayor potencia económica mundial; el 80 por ciento de las exportaciones canadienses tienen como destino los Estados Unidos. La cuota canadiense del mercado de exportación de los Estados Unidos ha subido al 19,1 por ciento desde el 16,9 por ciento de 1987. La exposición a la competencia como resultado del Acuerdo de Libre Comercio entre el Canadá y los Estados Unidos y, desde 1994,

el Tratado de Libre Comercio de América del Norte (TLCAN) han dado lugar a una economía más diversificada y competitiva. La garantía del acceso al mercado estadounidense es un componente esencial de la política comercial del Canadá. El fortalecimiento del sistema multilateral basado en normas, materializado en la OMC, no sólo es un objetivo válido en sí mismo, sino el fundamento que sustenta la relación comercial con los Estados Unidos.

10. Las iniciativas de comercio regional ofrecen oportunidades de apertura de mercado y pueden fomentar la liberalización del comercio y la formulación de normas a escala internacional. En los dos últimos años, el Canadá ha hecho lo posible por aplicar y consolidar los resultados de la Ronda Uruguay y el TLCAN; su aplicación eficaz es condición fundamental para una mayor liberalización. El Canadá ha aplicado tanto el Entendimiento sobre Solución de Diferencias de la OMC como los procedimientos del TLCAN para ese fin, habiendo sometido ocho conflictos a la OMC desde el 1º de enero de 1995. En dos casos se ha llegado a una solución basada en el mutuo acuerdo antes de la conclusión de los procedimientos, y sólo en uno de los casos el Órgano de Apelación ha confirmado la decisión del grupo especial. Los círculos empresariales del Canadá se han convencido de que el sistema de solución de diferencias de la OMC ofrece un medio práctico y oportuno de resolver los problemas del mundo real, y una demostración de que el Gobierno está dispuesto a acatar dictámenes imparciales. La credibilidad de la OMC depende directamente de la aplicación de los resultados de la Ronda Uruguay, del sistema de solución de diferencias y del éxito de los actuales programa de trabajo y negociaciones. Por esta razón, el Canadá ha participado activamente en las negociaciones sobre servicios y normas de origen. Otros aspectos decisivos son la búsqueda de una mayor transparencia de la OMC y el acceso a la información a escala nacional e internacional.

11. El Canadá ha apoyado las iniciativas de comercio regional, en particular el Foro de Cooperación Económica de Asia y el Pacífico (APEC) y el Acuerdo de Libre Comercio de las Américas (ALCA) y ha concertado acuerdos bilaterales de libre comercio con Chile e Israel. Todas las iniciativas regionales tienen como objetivo liberalizar considerablemente el comercio y están orientadas hacia el exterior; para conseguir que dichas iniciativas estén en armonía con el marco de la OMC, el Canadá ha insistido en la creación del Comité de la OMC de Acuerdos Comerciales Regionales. Además, ha aprovechado también las oportunidades ofrecidas por las agrupaciones regionales para conseguir mayor apoyo al fortalecimiento de la OMC. El APEC ha convenido en perseguir el objetivo del libre comercio para el año 2020 y el ALCA ha aprobado negociar una zona de libre comercio para el 2005. En términos más generales, la labor realizada en el APEC y en el ALCA en aspectos que van desde la inversión y las normas hasta la competencia, contribuye al establecimiento de una concepción colectiva de la estructura necesaria para apoyar un sistema global basado en normas. La experiencia del Canadá desde 1994 en lo que se refiere a las iniciativas regionales ha reforzado el apoyo tanto nacional como internacional a la OMC y promovido el diálogo entre el Norte y el Sur, identificando intereses y objetivos comunes que responden a realidades de alcance mundial.

12. Los países en desarrollo han desempeñado un papel básico en la Ronda Uruguay y en la creación de la OMC. Además han participado de forma decisiva en las iniciativas regionales en que ha intervenido el Canadá. En reconocimiento de que los beneficios de la Ronda Uruguay no son homogéneos, el Canadá ha reducido los tipos de su Arancel Preferencial General y ampliado el número de productos comprendidos. Además, continúa participando en la reforma de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD) como instrumento para ayudar a los países en desarrollo a comprender mejor los nuevos problemas del comercio. El Canadá está empeñado en mejorar la asistencia técnica relacionada con el comercio, en particular mediante una reunión de organismos comerciales y de ayuda con los beneficiarios a comienzos de 1997.

13. Unos de los puntos del programa de la futura política comercial del Canadá es lograr una mayor liberalización, bien mediante acuerdos para eliminar aranceles en el sector de la tecnología de la

información o mediante negociaciones sobre servicios financieros y de telecomunicaciones básicas. El Canadá se ha comprometido a aceptar los plazos del programa incorporado de la OMC, en el convencimiento de que su futuro depende de la integración en la economía mundial y de que la OMC es el principal vehículo para crear normas comerciales multilaterales. Dadas las ambiciones de las iniciativas comerciales regionales, es lógico que la OMC proponga como objetivo final un mundo en que el comercio fluya libremente entre las naciones, de conformidad con un conjunto completo de normas, administradas por una organización con participación universal.

14. El Canadá apoya la labor de la OMC en relación con el comercio y el medio ambiente, con el fin de garantizar que las medidas comerciales y ambientales sean mutuamente compatibles y favorezcan el desarrollo sostenible. La OMC deberá también ocuparse de la política de inversión y competencia. A diferencia del GATT, la OMC es algo más que un foro en el que se negocian las normas; debe constituir un centro de coordinación de los debates sobre cuestiones relacionadas con el funcionamiento y evolución del sistema de comercio. Una institución dinámica, que goce del respeto de sus Miembros y de credibilidad en la sociedad, ayudará a los gobiernos a responder a los desafíos de la mundialización. La otra posibilidad es que los gobiernos nacionales establezcan las normas, pero que el mercado imponga sus normas a los gobiernos.

15. El Canadá "corrió un riesgo" al negociar un acuerdo de libre comercio con los Estados Unidos. Gracias también a medidas políticas acertadas y la existencia de un sector empresarial interesado en aprovechar las oportunidades, los resultados han recompensado esa decisión en los dos últimos años. Al Canadá le conviene continuar el proceso de liberalización del comercio, comenzar el examen de nuevas cuestiones y estudiar posibilidades de formulación de normas en otros sectores.

III. EXPOSICIÓN DEL PRIMER PONENTE

16. El primer ponente, Embajador Terje Johannessen, califica al Canadá de Miembro modelo de la OMC. La fuerte dependencia del comercio exterior y, en particular, de un interlocutor comercial ha creado la necesidad de un sistema de comercio mundial fiable, previsible y transparente. Por ello, el firme apoyo a la OMC ha sido y continuará siendo la piedra angular de la política comercial canadiense.

17. Los logros económicos del Canadá en 1994 y 1995 han sido notables, habiendo conseguido un crecimiento muy superior a la media de los países industrializados. Las exportaciones de bienes y servicios han crecido un 14,7 y un 12 por ciento durante los dos últimos años, casi el doble que el promedio de los países industriales. De la misma manera, las importaciones han conocido fuertes tasas de crecimiento. No obstante, 1996 ha representado en cierta forma la estabilización de la actividad económica. El desempleo es elevado, aunque tiende a descender, y presenta fuertes diferencias regionales. Dado el contraste entre el empleo y la situación económica general, el ponente pregunta si se han introducido mejoras en el mercado de trabajo y si un desempleo del 10 por ciento podrá dar lugar a presiones proteccionistas.

18. Los acontecimientos económicos favorables parecen ser resultado de una política fiscal conservadora orientada a equilibrar el presupuesto federal a medio plazo, sobre todo mediante la reducción gradual de los programas de subvenciones internas. El ponente pregunta si los altos tipos de interés limitarán la inversión y el consumo y solicita información adicional sobre los planes para reducir las subvenciones y sobre los motivos que han podido llevar a Moody's a reclasificar la deuda fiscal del Canadá a una categoría más baja.

19. En los dos años anteriores a 1995, la proporción de las exportaciones con respecto del PIB subió del 31 al 37 por ciento. Según cifras de la OCDE, las exportaciones contribuyeron casi 5 puntos porcentuales al crecimiento real del PIB en 1994. Entre 1989 y 1995, la cuota estadounidense de las exportaciones canadiense subió 6 puntos porcentuales, situándose en el 80 por ciento, lo que significa que casi un tercio del PIB del Canadá se exporta a un solo interlocutor comercial. Aunque ello revela un nivel creciente de integración, el ponente opina que la dependencia puede ser un motor del crecimiento cuando la coyuntura es favorable, pero que en los momentos de dificultad puede representar un freno. Pregunta si ello preocupa a las autoridades canadienses y si las recientes iniciativas de política a nivel bilateral y regional constituyen una respuesta a esa situación.

20. La integración Canadá-Estados Unidos ha sido especialmente elevada en los textiles y automóviles. Las importaciones de manufacturas estadounidenses se harán en régimen de franquicia arancelaria a partir de 1998, mientras que en la actualidad el promedio de los aranceles n.m.f. es del 6,6 por ciento. El ponente se pregunta si ello es compatible con la política industrial canadiense de promover la reducción de los aranceles aplicados a las importaciones, cualquiera que sea su procedencia.

21. La favorable posición competitiva del Canadá y la integración regional en el marco del TLCAN han ayudado a atraer inversores, especialmente en las actividades de montaje de vehículos de motor. Si bien ello puede resultar beneficioso para el empleo y la producción, en el informe de la Secretaría se señala que "el aumento de las operaciones de montaje, con relativamente escasa vinculación con la oferta interna, se ha traducido en una diferencia creciente entre la contribución del sector al comercio -el 23 por ciento tanto de las importaciones como de las exportaciones- y su relativamente modesta participación -el 2,2 por ciento- en el PIB. Se tiende a realizar fuera del Canadá importantes etapas de las actividades de investigación y desarrollo, diseño e ingeniería". ¿Hay alguna relación entre el contenido tecnológico relativamente modesto de esas operaciones y lo que el Gobierno canadiense y

algunas organizaciones internacionales describen como "desfase tecnológico"? ¿Cuáles pueden ser las repercusiones y las medidas de política correctoras?

22. El Canadá trata de combinar la integración regional y multilateral promoviendo normas compatibles con la OMC a escala regional al mismo tiempo que consolida en el marco del AGCS los compromisos sobre servicios contraídos en virtud del TLCAN. El ponente desea saber cómo se pueden compaginar las presiones internas dentro de un sistema federal con la integración regional y la liberalización multilateral. Como consecuencia de la constitución federal del Canadá, algunas decisiones y competencias están repartidas entre Ottawa y las provincias. El Gobierno federal tiene el cometido de negociar acuerdos internacionales, mientras que la aplicación se confía a los gobiernos provinciales en las esferas que caen dentro de sus respectivos mandatos. ¿Contribuye esta situación a impedir o retrasar la aplicación de los compromisos internacionales negociados y, en caso afirmativo, cuál es la respuesta del Gobierno? Canadá, si bien ha ampliado su lista de entidades federales y ha abierto algunos sectores de los servicios a la competencia exterior en el marco del Acuerdo sobre Contratación Pública, no ha ofrecido incluir las entidades de los gobiernos subfederales en la lista anexa a ese Acuerdo. El ponente invita a la delegación canadiense a que comente sobre las reservas referentes a las medidas provinciales sobre impuestos y subvenciones en su Lista de compromisos anexa al AGCS.

23. La entrada simultánea en vigor, en 1995, del TLCAN, la OMC y el Acuerdo de Comercio Interno fue sin duda algo más que una mera coincidencia. ¿Hasta qué punto facilitaría este último Acuerdo la aplicación de los compromisos internacionales en todos los niveles de Gobierno? Dicho Acuerdo está todavía incompleto en ámbitos como la contratación pública, las subvenciones y la energía, y deja bastante margen de maniobra a las provincias. A su vez, ello reduce la transparencia del mercado canadiense para las empresas extranjeras.

24. La elevada correlación entre liberalización externa y reforma interna es probablemente la causa del éxito reciente de la economía canadiense. Las reformas externas se han complementado con un proceso de desreglamentación interna y de contracción de la presencia estatal. En la agricultura, las disciplinas de la OMC y las restricciones presupuestarias han contribuido a eliminar las subvenciones al transporte de cereales. El ponente elogia las mejoras conseguidas en el acceso a los mercados de servicios canadienses, como consecuencia de la desreglamentación interna y de las negociaciones externas en el marco del TLCAN y de la OMC, y pregunta qué esferas están destinadas a una ulterior desreglamentación o liberalización interna.

IV. EXPOSICIÓN DEL SEGUNDO PONENTE

25. El segundo ponente, Sr. Juan Francisco Misle, afirma que las principales características de la economía del Canadá son la constante búsqueda de un equilibrio económico y político entre las provincias y el Gobierno federal, la dependencia de la integración económica internacional y regional y la decisión de emprender la reforma estructural de los sistemas económico y comercial. El Canadá ha mostrado su empeño constante en liberalizar el comercio, como demuestran los compromisos aceptados en la Ronda Uruguay y el TLCAN. No obstante, sigue habiendo problemas importantes, en particular las barreras no arancelarias al comercio, los obstáculos a la movilidad interprovincial de los factores y la resistencia a exponer algunos monopolios a la competencia.

26. La aplicación del Acuerdo de Comercio Interno demuestra los esfuerzos del Canadá por liberalizar el comercio interno y regional. No obstante, en ese Acuerdo no se eliminan algunos obstáculos importantes a los sectores de la agricultura y el transporte, y la energía no se incluye en la cobertura del mismo. El ponente pregunta cuáles han sido los resultados, en opinión del Canadá, una vez transcurridos 18 meses desde su aplicación y por qué se excluyó el sector de la energía.

27. Las reducciones arancelarias en el sector de las manufacturas, que bajaron desde una media del 9 por ciento en 1994 al 6,6 por ciento en 1996, confirman el cambio en la orientación de la política comercial iniciado durante los años ochenta. No obstante, suscita preocupación el hecho de que se apliquen derechos superiores a la media a las exportaciones de algunos países en desarrollo. La considerable competencia externa a que deben hacer frente las industrias manufactureras contrasta con los aranceles medios de más del 25 por ciento en la agricultura, a lo que hay que sumar las subvenciones federales y provinciales y un sistema de regulación de la oferta. Los contingentes arancelarios negociados en la Ronda Uruguay no han ofrecido ninguna oportunidad a los nuevos abastecedores, ya que el acceso se reservó en buena parte a los importadores tradicionales, en particular a países signatarios del TLCAN.

28. El ponente pregunta si el reciente impuesto a la exportación de madera a los Estados Unidos es compatible con las disposiciones del Acuerdo sobre Salvaguardias de la OMC, en el que se prohíben expresamente la ordenación del comercio y las limitaciones voluntarias de las exportaciones. Las restricciones cuantitativas de las exportaciones de textiles y vestido y la vigilancia de las importaciones de carbón y de aceros especiales parecen estar en contradicción con el espíritu de liberalización del comercio descrito por las autoridades canadienses y retrasan el proceso de ajuste estructural. El ponente pregunta cómo se está efectuando en la práctica la vigilancia de las importaciones y si se ha denegado alguna licencia de importación.

29. El número de casos antidumping incoados ha disminuido notablemente desde 1994. Ello se puede atribuir a la depreciación del dólar canadiense así como a factores estructurales, como la mayor competitividad inducida por la liberalización del comercio. Pregunta si esa disminución se considera cíclica o si es resultado de cambios duraderos en el grado de competencia. Más en concreto, pregunta cuál es la base para elegir un foro institucional si se produce un conflicto entre los socios del TLCAN. ¿Por qué ha habido menos casos de medidas compensatorias que de antidumping? ¿Cómo se pueden considerar compatibles con los artículos III y XI del GATT y con el Acuerdo sobre las Medidas en materia de Inversiones relacionadas con el Comercio las prescripciones sobre contenido nacional mantenidas por varias provincias?

30. El ponente solicita luego detalles sobre la Estrategia Comercial Internacional del Canadá. ¿Cómo se han seleccionado los 23 sectores? ¿Cuál es la competencia de los "equipos nacionales" y cómo intervienen en la definición de la política comercial? Lamenta la ausencia de información sobre las subvenciones a la exportación financiadas a nivel provincial y se pregunta si se aplican todavía esas subvenciones.

31. Los cambios en la política de inversión del Canadá han mejorado el acceso al mercado y el trato de los abastecedores extranjeros. No obstante, quedan todavía sectores "sensibles", en particular los de la energía, transporte e industrias culturales. Existen también restricciones provinciales a las compras de tierra no urbana y, en los sectores del petróleo y el gas, las autorizaciones de invertir pueden condicionarse al cumplimiento de algunos requisitos sobre contratación de personal local o adquisición de bienes y servicios locales. El orador pregunta si se han previsto cambios para la inversión extranjera en esos sectores.

32. Los consejos de comercialización agrícola continúan efectuando operaciones que pueden tener efectos perturbadores en el comercio. En el sector de la energía, las actividades relacionadas con la producción de petróleo y gas se encuentran en manos privadas y Petro-Canada se privatizará en breve, si bien la producción de electricidad y el comercio continúan estando controladas por monopolios provinciales. Los productos textiles y el vestido son la principal excepción al nivel generalmente bajo de aranceles en el sector de las manufacturas. Si bien el comercio Canadá-Estados Unidos estará libre de derechos de aduana para el año 2000, los derechos n.m.f. consolidados serán todavía, por término medio, del 12,7 por ciento. Esa disparidad puede acentuar la desviación del comercio en detrimento de los países en desarrollo. El orador pregunta si el Gobierno canadiense tiene previsto algún plan al respecto.

33. Dos tercios del PIB canadiense corresponden al sector de los servicios, cuya importancia está creciendo como consecuencia del desarrollo de las comunicaciones y la información. Esta expansión está vinculada a la nueva concepción del papel del Estado en ese sector, al aumento de la inversión privada y a un mayor acceso a los mercados en el contexto del TLCAN. Esos factores han reducido el déficit público, al mismo tiempo que han mejorado la productividad y la competitividad. Como la mayor parte de las actividades en los sectores de las comunicaciones, servicios financieros y transporte marítimo y aéreo se han sometido a la jurisdicción federal, ello quizá haya facilitado la integración de los mercados de servicios regionales.

34. En el marco del AGCS, el Canadá ha renunciado al requisito de reciprocidad al autorizar el acceso al mercado a las sucursales de bancos extranjeros y ha eliminado los límites a sus activos. El sector de las telecomunicaciones se ha liberalizado recientemente, aunque en algunos segmentos funcionan todavía los monopolios públicos y persisten las subvenciones cruzadas entre las llamadas locales y las de larga distancia. El ponente pregunta si el Canadá tiene intención de presentar una oferta mejor en las negociaciones sobre telecomunicaciones de 1997. También en el transporte aéreo y marítimo se ha observado un proceso de desreglamentación, transferencia a la reglamentación federal y apertura a la inversión extranjera directa.

35. Los servicios culturales han gozado de considerable apoyo estatal en todas las actividades. Dicho apoyo se manifiesta en forma de subvenciones directas, otros incentivos fiscales y restricciones a la propiedad extranjera de medios de comunicación así como prescripciones en materia de contenido local y nacional. En el marco del AGCS, el Canadá no ha aceptado compromisos de trato nacional o de acceso a los mercados en el sector audiovisual y ha incluido una lista de exenciones del trato n.m.f. para el cine, la televisión y otras actividades culturales. El ponente pregunta si el Canadá tiene previsto aceptar compromisos en esas esferas.

V. DECLARACIONES DE LOS MIEMBROS DEL ÓRGANO DE EXAMEN DE LAS POLÍTICAS COMERCIALES

36. El representante de Australia felicita al Canadá por su reciente liberalización del comercio. El apoyo gubernamental al sector de los cereales, así como la asistencia a los productos lácteos y otros artículos agrícolas se ha reducido notablemente. El orador espera que la evolución de la agricultura y de algunos sectores industriales y de servicios continúe y se amplíe al de los productos lácteos, aves de corral y huevos, que continúan estando protegidos por contingentes arancelarios. Australia alienta al Canadá a que reforme gradualmente esos sectores que se hallan en régimen de regulación de la oferta y a que reduzca los costes para los consumidores e interlocutores comerciales; la reforma deberá emprenderse independientemente del actual grupo especial del TLCAN. Convendría también introducir un sistema más transparente de administración de contingentes. El Canadá ha demostrado, con la abolición de las subvenciones al transporte de cereales, que las reformas de políticas muy arraigadas pueden arrojar considerables beneficios económicos.

37. El Canadá ha reducido gradualmente los aranceles de algunos productos industriales y ha continuado reformando y liberalizando su sector de los servicios. Se ha procurado aumentar la competencia, especialmente en los servicios de transporte, financieros, postales y de telecomunicaciones. El representante alienta al Canadá a que continúe liberalizando el acceso a sus mercados de telecomunicaciones.

38. El representante valora las mejoras en las relaciones comerciales bilaterales de Australia con el Canadá, tras la resolución de los problemas de acceso de la carne de bovino. La negociación del Acuerdo de cooperación económica y comercial entre el Canadá y Australia puede intensificar las relaciones económicas. El Canadá ha perseguido un programa ambicioso y equilibrado en los foros multilaterales y regionales, con especial atención a problemas que van más allá de la aplicación de la Ronda Uruguay y de la Conferencia Ministerial de Singapur. El Canadá ha participado en forma constructiva en el Grupo de Cairns y será pieza clave en la aplicación del programa de liberalización del comercio del APEC. No obstante, la mayor atención regional de la política comercial del Canadá podrá fragmentar sus relaciones comerciales globales y redundar en detrimento de otros interlocutores comerciales. Por ejemplo, el sector de la fruta en conserva de Australia se ha visto perjudicado por la aplicación del TLCAN. El representante pide una reafirmación por parte del Canadá de su compromiso con la integración regional orientada hacia el exterior, que contribuye a afirmar el sistema multilateral, y pregunta cómo se desarrollará el proceso de integración económica en las Américas en el próximo decenio.

39. El representante de Suiza solicita nuevas aclaraciones sobre el aumento de las exportaciones canadienses de textiles y vestido a los Estados Unidos y menciona el endurecimiento de las normas de origen y la posibilidad, en virtud del TLCAN, de exportar cantidades adicionales de productos no originarios en el marco de un contingente con derechos nulos. ¿Es también el TLCAN la razón del descenso de los casos de antidumping del Canadá y los Estados Unidos en el comercio bilateral? El representante pregunta si el nuevo impuesto a las exportaciones de madera es compatible con la OMC y por qué no se ha notificado a la OMC. El Consejo Empresarial del Canadá ha calificado esta medida como "precedente peligroso, que demuestra la tendencia a la adopción por el sector privado de medidas encaminadas a forzar a los gobiernos a actuar y es prueba de un movimiento hacia el comercio dirigido".

40. Las importaciones de queso canadienses estuvieron sometidas durante largo tiempo a restricciones cuantitativas, que se convirtieron en contingentes arancelarios a raíz de la Ronda Uruguay. El 1º de enero de 1996 el contingente reservado para los abastecedores que no eran de la CE, como Suiza, se redujo debido a la adhesión de Suecia, Finlandia y Austria a la CE. Además, los contingentes no han

aumentado nunca, a pesar de la considerable expansión del consumo de queso del Canadá. El representante desearía recibir más información sobre el régimen de importación de quesos y las conversaciones bilaterales sobre esa materia.

41. Las recientes iniciativas comerciales de los productores canadienses de medicamentos genéricos son motivo de preocupación; el representante solicita más detalles sobre los planes de enmiendas jurídicas, como la abolición del "reglamento de vinculación" y la introducción de una "enmienda para las exportaciones" y manifiesta su esperanza de que dichas medidas estén en consonancia con el Acuerdo sobre los ADPIC. Suiza, que es el sexto mayor inversor extranjero en el Canadá, acoge favorablemente la reciente ampliación de las preferencias del TLCAN *erga omnes* así como la abolición de las restricciones a la propiedad privada en las compañías autorizadas de seguros, de gestión de carteras de valores inmobiliarios, préstamos e inversión. No obstante, observa que pueden aplicarse todavía algunas restricciones a la inversión extranjera y pregunta cuándo va a acabar el Gobierno con el requisito de la aprobación ministerial para los bancos de países no signatarios del TLCAN que desean abrir más de una sucursal.

42. En algunas provincias, la explotación y comercialización de los recursos naturales está condicionada a criterios de transformación en el país. En Ontario, es preciso comprar uvas locales para importar vino. Estas medidas quizá no sean compatibles con la OMC. Además, el Canadá no ha presentado una lista de entidades subfederales para su inclusión en el Acuerdo sobre Contratación Pública, y ha introducido nuevas condiciones para su presentación después de la firma del Acuerdo. El representante espera que las autoridades canadienses informen a las provincias sometidas a las disposiciones del Acuerdo, de conformidad con sus obligaciones.

43. El representante de Hong Kong declara que la economía del Canadá ha mejorado desde el Examen de las Políticas Comerciales de 1994 debido a la desreglamentación y a la adopción de políticas racionales. Un examen trienal de los aranceles incluye reducciones de los aranceles n.m.f. aplicados a unos 1.500 artículos que comprenden una gran variedad de insumos utilizados en el sector manufacturero, así como una propuesta en favor de un arancel más sencillo y transparente. El orador acoge con agrado esta propuesta pero pide una disminución de los aranceles en sectores donde éstos son elevados, como los textiles y el vestido. Manifiesta su esperanza de que el examen de la Ley de Medidas Especiales sobre la Importación del Canadá tenga como resultado un perfeccionamiento de la legislación antidumping.

44. El representante de las Comunidades Europeas observa que el comercio entre la CE y el Canadá está relativamente estancado desde hace varios años, aunque se ha observado cierto crecimiento en 1995-96. La CE continúa siendo el segundo interlocutor y el segundo inversionista extranjero del Canadá. Alaba la actuación del Canadá en la OMC, en particular en lo que se refiere a la promoción de la compatibilidad entre los acuerdos regionales y las normas multilaterales y el apoyo a los trabajos relacionados con los "nuevos temas". Si bien el Gobierno federal tiene facultades para negociar, concertar y ratificar acuerdos internacionales en virtud de las disposiciones del párrafo 12 del artículo XXIV la aplicación de algunos elementos es competencia de la jurisdicción provincial. El Acuerdo sobre Contratación Pública permitirá al Canadá cumplir sus compromisos con otras partes, independientemente de la posición de los Estados Unidos.

45. El Canadá y la CE están a punto de concluir sus negociaciones para la concertación de un acuerdo de reconocimiento mutuo sobre evaluación y certificación de la conformidad, que entrará en vigor en 1997 y deberá facilitar los intercambios comerciales de una gran variedad de productos. A escala provincial, los reglamentos de etiquetado y las normas impuestas a nivel local, los procedimientos de inspección local y las complejas normas de envasado han creado importantes obstáculos al comercio.

El representante expresa su esperanza de que el Acuerdo de Comercio Interno permita conseguir algunas mejoras.

46. El Canadá continúa siendo el tercer usuario de medidas antidumping entre los Miembros de la OMC. Recientemente se han emprendido exámenes sobre los productos del acero por iniciativa del Ministerio de la Renta Nacional del Canadá, sin queja por parte de la industria canadiense. El uso de cuestionarios complicados en el proceso de examen ha elevado considerablemente el coste de aplicación, y se han exigido derechos punitivos a los exportadores que se niegan a cooperar, tomando como base para ello la mejor información disponible. Debería aplicarse la norma del derecho inferior con el fin de eliminar los daños más que penalizar a los exportadores. En lo que respecta a la valoración en aduana, el representante se queja de la reciente legislación interpretativa, de carácter restrictivo y no justificada en el marco del Código de Valoración en Aduana.

47. En virtud de lo dispuesto en el párrafo 2 del artículo 23 del Acuerdo sobre los ADPIC, las indicaciones geográficas de los vinos y bebidas espirituosas pueden protegerse contra la utilización abusiva aun cuando se indique el origen del producto o se acompañen de expresiones como "tipo" o "estilo". La ausencia de esta disposición en la legislación canadiense crea un problema de conformidad. Según lo establecido en el apartado 3) del párrafo 18 del artículo 11 de la Ley de Aplicación del Acuerdo sobre la OMC, el Canadá ha enumerado denominaciones genéricas de vinos como acogidas a las excepciones a la protección previstas en el párrafo 6 del artículo 24 del Acuerdo sobre los ADPIC. Algunas denominaciones así como ciertos nombres comerciales han gozado de protección antes de la entrada en vigor de la Ley de Aplicación del Acuerdo sobre la OMC; el uso, por parte del Canadá, de estas denominaciones como si fueran genéricas está en contradicción con el Acuerdo sobre los ADPIC.

48. La CE acoge con agrado la reducción de algunas subvenciones agrícolas y la conversión de los contingentes de importación del Canadá en un sistema de contingentes arancelarios. No obstante, puede ponerse en tela de juicio la reasignación de los contingentes de carne de bovino a países específicos, y el Canadá ha contabilizado en sus contingentes globales las importaciones preferenciales de productos que contienen trigo efectuadas en el marco del TLCAN. Las exportaciones de la Junta del Trigo del Canadá carecen de transparencia, lo que impide comprobar si el Canadá respeta o no sus compromisos de reducción.

49. La enmienda a la Ley de Protección de las Pesquerías Costeras, en 1994, es en principio aplicable a todos los buques de pesca extranjeros, no sólo a los buques apátridas o con pabellón de conveniencia. Ello introduce un elemento de extraterritorialidad y está en contra del derecho internacional. El representante lamenta que persista la prohibición de creación directa de sucursales por los bancos extranjeros, a pesar de dos informes canadienses favorables a un cambio inmediato, así como los límites a la propiedad individual de los bancos de la "Lista I". Los instrumentos destinados a proteger la identidad cultural del Canadá son imprecisos y desproporcionados en relación con sus objetivos. Las inversiones en nuevas compañías que intervienen en la producción y distribución de películas sólo están autorizadas para la distribución de productos patentados, y si la inversión redunda en beneficio económico neto para el Canadá. Probablemente, este obstáculo para los nuevos inversores no responde a los objetivos de políticas subyacentes; podría constituir también *de facto* una discriminación en favor de los inversores de los Estados Unidos establecidos en el Canadá y a los que la legislación canadiense favorece en virtud de una "cláusula de anterioridad".

50. El representante de Nueva Zelandia coincide con otros oradores que han relacionado la favorable evolución de los indicadores macroeconómicos canadienses con las reformas de la política económica, en particular las medidas adoptadas para reducir las distorsiones del comercio, liberalizar el comercio interprovincial y mejorar la eficiencia industrial. El Canadá es el undécimo mercado de exportación de Nueva Zelandia, y sus importaciones son aproximadamente un tercio mayores que sus exportaciones.

Aunque el Canadá disfruta de acceso fundamentalmente libre a Nueva Zelanda, ha sometido las exportaciones más importantes de este país, los productos lácteos, a las restricciones de los contingentes arancelarios. El proceso de reforma emprendido en la agricultura canadiense en los dos últimos años ha sido irregular; los máximos arancelarios aplicados a las importaciones por encima del contingente en sectores sujetos a regulación de la oferta han llegado a superar el 300 por ciento en el caso de la mantequilla, frente a un arancel medio de sólo el 6,6 por ciento en las manufacturas. Las políticas de regulación de la oferta en los sectores de los productos lácteos y las aves de corral no se han reformado significativamente hasta la fecha. En una publicación reciente del Ministerio de Asuntos Exteriores y Comercio Internacional del Canadá se ha observado que el sistema actual de regulación de la oferta regula los ingresos agrícolas de más de 35.000 agricultores canadienses, y los precios de los comestibles de millones de consumidores, mediante la exclusión de algunas importaciones. Si bien el Canadá favorece una nueva liberalización del comercio agrícola "a largo plazo", en el informe del Gobierno para el Examen de las Políticas Comerciales no se menciona ningún calendario. El compromiso del Canadá con la liberalización del comercio en la OMC, el APEC y el Grupo de Cairns constituye razón suficiente para acelerar el proceso de liberalización agrícola.

51. El representante del Japón felicita al Canadá por su apoyo a un sistema comercial multilateral abierto. En lo que respecta al TLCAN, manifiesta su preocupación por la complejidad de las normas de origen en el sector automovilístico, que podría constituir un obstáculo para el comercio de los países no miembros. El Japón ha presentado varias preguntas escritas sobre la prohibición de exportación aplicada por Columbia Británica a la madera y plaquitas de madera, y los criterios utilizados para determinar la suficiencia de los suministros para uso nacional. Otras preguntas se refieren a los reglamentos antidumping, en particular la cláusula de interés público, la acumulación combinada de recargos en concepto de subvenciones y dumping, y la utilización de los precios en el país exportador como valores normales. El acuerdo sobre la madera de coníferas recientemente concluido con los Estados Unidos, ¿está comprendido en el ámbito del párrafo 1 del artículo 11 del Acuerdo sobre Salvaguardias? Las medidas sobre contenido nacional en los casos de la madera, menas y minerales, vino y productos audiovisuales, ¿son compatibles con las disposiciones del Acuerdo sobre las MIC?

52. El orador pregunta también si la Corporación Canadiense de Fomento de las Exportaciones concede subvenciones a la exportación y si la asistencia regional y el apoyo a la investigación y desarrollo son compatibles con el Acuerdo sobre Subvenciones y si se han notificado en la forma en él establecido. Hay que actuar con cautela antes de aplicar el Acuerdo sobre Obstáculos Técnicos al Comercio a los programas de etiquetado ecológico. Comparte las preocupaciones manifestadas ante los reglamentos canadienses de contratación a nivel subfederal, en particular los especificados en el Acuerdo de Comercio Interno, y por el hecho de que el Canadá no ha presentado entidades subfederales canadienses en el Acuerdo sobre Contratación Pública. Pregunta si la eliminación gradual de la subvención federal para la estabilización de los precios de los productos lácteos para el 2001-02 equivale a la eliminación de los pagos directos a los productores de leche para usos industriales. En caso afirmativo, ¿se adoptarán medidas compensatorias? Observa el orador que el arancel aplicado a las piezas de automóvil se eliminó en enero de 1996 y dice que, si bien las compañías del Acuerdo del Automóvil están autorizadas a importar desde los Estados Unidos u otros países en régimen de franquicia arancelaria coches montados, se aplican derechos del 8 por ciento a las importaciones de las compañías no incluidas en dicho acuerdo. Ello es un trato discriminatorio. Si bien el compromiso del Canadá de reducir las restricciones a la propiedad extranjera de la banca constituye un hecho positivo, el representante pregunta si los bancos provinciales fiduciarios y de préstamos aplican todavía la norma de 10/25. En caso afirmativo, ¿constituirá ello una limitación del capital extranjero contemplada en el apartado f) del párrafo 2 del artículo 16 del Acuerdo sobre el Comercio de Servicios? ¿Suprimirá el Canadá la limitación de la participación extranjera en las empresas de explotación de telecomunicaciones basada en la utilización de instalaciones, que actualmente es del 20 por ciento de las tenencias directas y el 33,3 por ciento en el caso de las participaciones con derecho de voto en las sociedades de cartera?

53. El representante de los Estados Unidos felicita al Canadá por sus recientes progresos económicos y su papel de liderazgo en la aplicación de la Ronda Uruguay y el TLCAN. El futuro económico del Canadá está inextricablemente vinculado al de los Estados Unidos. El orador acoge con agrado la liberalización de las restricciones del Canadá a la inversión, pero manifiesta su preocupación de que los bancos extranjeros puedan entrar únicamente en forma de filiales capitalizadas y organizadas por separado, y no mediante filiales directas. El Canadá debe poner fin a la práctica de examinar en el marco de la Ley de Inversiones las propuestas de inversión extranjera superiores a los 168 millones de dólares canadienses. Los Estados Unidos han presentado también preguntas referentes a las limitaciones a la inversión extranjera en el sector de las telecomunicaciones. Las medidas discriminatorias continúan dificultando la publicación de revistas, la televisión por cable, los derechos de autor, los servicios directos de transmisión por satélite y la distribución de películas. Después del último examen, el Canadá ha aplicado las recomendaciones discriminatorias de un grupo de estudio sobre el sector de las revistas; un grupo especial de la OMC está examinando actualmente estas y otras políticas, a petición de los Estados Unidos.

54. El Canadá ha introducido medidas legislativas para modernizar su ley de derecho de autor, en particular ampliando los derechos conexos a autores, artistas intérpretes y ejecutantes y productores de grabaciones de sonido. En virtud del nuevo sistema, los pagos de regalías generados como consecuencia de la interpretación y ejecución pública de grabaciones de sonido no se distribuirán sobre la base del trato nacional, sino que se asignarán a los signatarios de la Convención de Roma, de la que no son parte los Estados Unidos. En cuanto principal productor de las grabaciones de sonido transmitidas en el Canadá, a los Estados Unidos le preocupa la situación de los titulares de derechos estadounidenses en el marco de la legislación propuesta. La nueva ley impondrá también un gravamen al equipo y las casetes de audio sin grabar, y Estados Unidos teme que los titulares estadounidenses de derechos no sean remunerados sobre la base del trato nacional.

55. El orador comparte la preocupación por el hecho de que las provincias del Canadá no han sido incluidas en el ámbito del Acuerdo sobre Contratación Pública y tienen un largo historial de prácticas discriminatorias de contratación. En lo que respecta a la agricultura, rechaza la interpretación de que las importaciones fuera de contingente de los productos sometidos a un régimen de regulación de la oferta estén exentas de la eliminación de derechos en el marco del TLCAN. El Gobierno canadiense ha revisado su sistema actual de comercialización de cereales, y los Estados Unidos han solicitado más información sobre las propuestas y recomendaciones formuladas en este contexto. Si bien algunos programas de asistencia a la exportación de productos lácteos se han abolido, se han establecido otros nuevos, en particular el Programa Opcional de Exportación y el Sistema Especial de Permisos en Relación con las Clases de Leche. El Canadá no permite la circulación interprovincial, ni las importaciones en el país, de determinadas frutas y hortalizas en contenedores a granel, salvo previa exención ministerial. El orador insta al Canadá a que cambie esta política, que impide el libre movimiento de mercancías en general y discrimina las importaciones de las patatas y manzanas estadounidenses.

56. La representante de Noruega pondera la participación constructiva y activa del Canadá en la OMC. Noruega comparte la posición del Canadá sobre la política de comercio y competencia y sobre las políticas de inversión, así como su actitud constructiva en lo que se refiere a las normas laborales y comerciales. Observa que las autoridades canadienses han solicitado la adopción de medidas para "reactivar la relación económica con Europa", y solicita detalles sobre el diálogo transatlántico en curso. Aunque el Acuerdo de Comercio Interno es un paso significativo para reducir los obstáculos internos y crear un mercado canadiense único, no contiene compromisos claros de abolir los obstáculos. ¿Cómo se integrarán los sectores actualmente excluidos?

57. La representante solicita más información sobre el examen actual de la legislación antidumping canadiense y la opinión de las autoridades sobre la eficacia de las medidas antidumping. Noruega comparte la preocupación sobre la política de contratación del Canadá. ¿Qué proporción de normas

internacionales se aplica como normas nacionales del Canadá, según lo dispuesto en el párrafo 4 del artículo 2 del Acuerdo sobre Obstáculos Técnicos al Comercio? La oradora está de acuerdo con oradores anteriores en que el régimen de importación de queso del Canadá debe ser objeto de reajuste. ¿Por qué no ha cumplido el Canadá sus obligaciones de notificación a la OMC en algunos sectores de la agricultura y las subvenciones? ¿Cuándo se efectuarán esas notificaciones? En lo que respecta a los textiles y el vestido, ¿cuál ha sido la experiencia canadiense en cuanto a la liberalización de las importaciones? ¿Hay planes de aplicar preferencias comerciales especiales a los países menos adelantados? ¿Cómo aplica Canadá sus provisiones de importación en el caso de las mercancías manufacturadas con trabajo carcelario?

58. El representante de Eslovaquia, al mismo tiempo que considera al Canadá como modelo de liberalización del comercio, observa que las políticas federales contrastan con planteamientos provinciales más restrictivos en determinados sectores de la agricultura y los servicios y en la contratación. Señala también el régimen prohibitivo de contingentes arancelarios aplicado a los productos lácteos, las aves de corral y los huevos, el uso de medidas antidumping y la fuerte protección de los textiles y el vestido.

59. El representante de la República de Corea observa que ocho productos coreanos están sometidos actualmente a medidas antidumping del Canadá. Seis partidas, en particular las hojas de álbumes para fotografías y los entubados de pozos de petróleo y de gas están incluidas desde los años setenta u ochenta a pesar de que el volumen de comercio es insignificante. Se pregunta el orador si ello es compatible con el párrafo 1 del artículo 11 del Acuerdo Antidumping de la OMC y si el Gobierno canadiense se atendrá a la norma *de minimis* del párrafo 8 del artículo 5. Solicita aclaración sobre la reclasificación arancelaria de 1996 de las botas para tablas de nieve, clasificadas anteriormente como botas de esquí, en virtud de la cual los aranceles han subido al 21,5 por ciento. De conformidad con el TLCAN, el contenido nacional de las piezas de automóvil debe subir del 50 por ciento al 62,5 por ciento para el año 2002, en detrimento de los inversores extranjeros.

60. El representante de la India observa que el Canadá no sólo es una de las naciones más ricas del mundo sino también una de las economías más abiertas. En los dos últimos años, su impresionante tendencia de crecimiento sostenido se ha visto robustecida por una inflación baja, una mayor productividad y un aumento de las exportaciones. Se han conseguido progresos en el intento de reducir los déficit presupuestarios estructurales más allá de las mejoras asociadas a la recuperación económica. En el sector de los textiles, el Canadá continúa adoptando el tradicional enfoque restrictivo. La cuota de los textiles y el vestido importados desde países en desarrollo está disminuyendo. Observa el orador que el Canadá ha integrado solamente uno de los productos sujetos a limitaciones (los guantes de trabajo) de siete procedencias, en la primera fase de integración en virtud de lo dispuesto en el Acuerdo sobre los Textiles y el Vestido, y manifiesta su esperanza de que el Canadá aplique la letra y el espíritu de ese Acuerdo. Respalda totalmente la idea del Canadá de que "las normas del sistema comercial multilateral deben complementar más que obstaculizar el logro de objetivos sociales más amplios".

61. El representante de Hungría pregunta cómo es posible que una economía robusta y competitiva necesite proteger las importaciones aplicando restricciones cuantitativas a las importaciones de textiles y desea saber si en el examen de la Ley de Medidas Especiales sobre la Importación se abordará este problema. Existen normas sanitarias estrictas que limitan el acceso a los mercados del salami y productos semejantes. ¿Está basada en normas, directrices o recomendaciones internacionales la prohibición de los productos cárnicos elaborados no termotratados? ¿Reconoce el Canadá las medidas sanitarias y fitosanitarias de otros Miembros si se ha comprobado que éstas ofrecen un nivel adecuado de protección, como se exige en el párrafo 1 del artículo 4 del Acuerdo sobre la Aplicación de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias?

62. El representante del Pakistán manifiesta que la primera fase de integración de los productos textiles del Canadá en el GATT de 1994 ha sido decepcionante, ya que incluye únicamente una de las partidas sujetas a limitaciones en el marco del Acuerdo Multifibras. Insta a las autoridades a que ofrezcan a los países exportadores de textiles mayores oportunidades de acceso a los mercados.

VI. RESPUESTAS DEL REPRESENTANTE DEL CANADÁ Y OBSERVACIONES ADICIONALES

1. Situación económica general

63. El representante del Canadá insiste en que el crecimiento de la producción y el comercio en el Canadá es tan alentador como los logros obtenidos en el área de la política fiscal, en que un planteamiento prudente ha contribuido a equilibrar el presupuesto. La persistencia de altas tasas de desempleo continúa siendo un problema y la creación de puestos de trabajo es una de las mayores prioridades económicas del Gobierno. No obstante, esta situación de desempleo no ha agravado las presiones proteccionistas. La economía abierta del Canadá depende en gran parte de los flujos de inversión y el comercio internacional. Para conseguir un mayor crecimiento económico se requiere una mayor liberalización del comercio y una desreglamentación interna complementaria. El sistema federal del Gobierno canadiense representa sus propios problemas para la gestión de la política comercial. El planteamiento de cooperación constante y estrecha mediante periódicas consultas entre las autoridades federales y provinciales sobre todo el programa de la política comercial ha dado resultados beneficiosos. Continúa habiendo obstáculos al comercio en los planos federal y provincial, pero se están resolviendo en cooperación con los gobiernos provinciales. El Acuerdo de Comercio Interno es un paso adelante hacia un mercado canadiense más abierto y eficiente.

64. El Canadá considera que su estructura constitucional no es un impedimento al cumplimiento de sus obligaciones contraídas en el marco de la OMC. Se ha consultado en todo momento a las provincias sobre la formulación de objetivos y las posiciones que debían adoptarse en las negociaciones de la Ronda Uruguay y no se ha adoptado ningún compromiso en esferas que requieren cambios en la legislación provincial, sin su aprobación previa. Las provincias han demostrado su apoyo al Acuerdo de Libre Comercio entre el Canadá y los Estados Unidos, al TLCAN y a la Ronda Uruguay y han emprendido un proceso de liberalización interna. En el Acuerdo de Comercio Interno se prevén obligaciones específicas en 10 sectores, la reducción de los obstáculos existentes y la desreglamentación del transporte por carretera, y se expresa el compromiso de negociar una mayor liberalización del comercio.

65. Las disposiciones del Acuerdo de Comercio Interno en lo tocante a las normas y medidas relacionadas con los consumidores tienen como objetivo racionalizar y armonizar las reglamentaciones orientadas a proteger al consumidor. Se han conseguido progresos en la eliminación de impedimentos a los productos alimenticios y agrícolas; los obstáculos al comercio en los servicios de transporte se reducirán, especialmente en lo que respecta al transporte por carretera; finalmente, los gobiernos armonizarán una serie de medidas para establecer un sistema más uniforme. El objetivo del capítulo sobre la movilidad de la mano de obra es hacer posible que todo trabajador preparado para desempeñar una profesión en una parte del Canadá pueda tener empleo en cualquier lugar del país. Se ha pedido a los organismos normativos que se ocupan de los problemas del empleo que se atengan voluntariamente a las disposiciones dentro de un período de tiempo razonable.

66. Se están llevando a cabo negociaciones para ampliar la cobertura del capítulo sobre contratación del Acuerdo de Comercio Interno a los municipios, instituciones académicas de financiación pública, organismos de servicios sociales y hospitales. Además, se está haciendo lo posible por reducir el número de servicios y entidades (empresas de la Corona) actualmente excluidos y para concluir un capítulo sobre la energía. Si bien la mayor parte de la energía atraviesa libremente las fronteras provinciales, la electricidad constituye una excepción. Los problemas relacionados con la transmisión transterritorial de la electricidad están siendo actualmente objeto de debate. Aunque en el Acuerdo no hay ninguna cláusula en que se discrimine específicamente a los abastecedores o productos extranjeros, las disposiciones sobre contratación permiten a las partes conceder una preferencia de hasta el 10 por ciento

al valor añadido canadiense cuando así lo permitan los acuerdos internacionales. No obstante, no hay obligación de hacerlo. Es todavía demasiado pronto para analizar los efectos del Acuerdo de Comercio Interno en el crecimiento y cambio estructural reciente.

67. El segundo ponente pregunta si el Acuerdo de Comercio Interno contiene disposiciones relativas al cumplimiento de las obligaciones establecidas en el marco de la OMC. El representante del Canadá responde que se aplican las normas internacionales; aunque el Gobierno federal tiene facultades constitucionales sobre los problemas del comercio, las provincias han aplicado siempre los resultados de los grupos especiales del GATT y de la OMC cuando éstos han concluido que las prácticas comerciales están en contradicción con las obligaciones internacionales.

2. Relaciones comerciales regionales y multilaterales

68. El Canadá pone gran empeño en conseguir que la OMC sea no solamente un foro donde, además de los aspectos relacionados con la aplicación, examen y negociación, se analicen también cuestiones nuevas, como la política de inversión y competencia. Si bien algunos observan vulnerabilidad y dependencia en la relación con los Estados Unidos, el Canadá ve en ello una oportunidad. A través del TLCAN, los acuerdos comerciales bilaterales y las iniciativas regionales, como el Acuerdo de Libre Comercio de las Américas (ALCA) y el APEC, el Canadá continúa buscando la complementariedad de las normas regionales y multilaterales. Estos sistemas basados en normas, si se aplican correctamente, se refuerzan mutuamente y dan lugar a creación, y no a desviación, del comercio. Uno de los elementos clave de la política comercial del Canadá es lograr la compenetración entre la OMC y los acuerdos regionales.

69. El Canadá no cree que el acuerdo con los Estados Unidos sobre la madera de coníferas pueda ser calificado por sus interlocutores comerciales como contradictorio con la OMC.

70. El Acuerdo de Libre Comercio entre el Canadá y Chile abarcará lo esencial de los intercambios comerciales entre los dos países. Además del acceso sin obstáculos para las mercancías, el Acuerdo contiene cláusulas de trato nacional y de la nación más favorecida en las que se establecen el trato no discriminatorio para los inversores, garantías de los servicios, una excepción de los derechos antidumping y acuerdos complementarios sobre el medio ambiente y la mano de obra. Representa otra oportunidad de apertura de mercados y un puente para la adhesión de Chile al TLCAN. Los esfuerzos del Canadá a lo largo del período de transición se centrarán en las negociaciones actualmente en marcha en el seno del ALCA y en la aplicación y consolidación del TLCAN ampliado y del futuro ALCA.

71. El segundo ponente pregunta qué factores determinan que el Canadá someta un litigio a la OMC en vez de a un grupo especial del TLCAN. El representante del Canadá responde que el mecanismo de solución de diferencias de la OMC se utiliza cuando se considera que las leyes de las partes del TLCAN no son compatibles con la OMC. En cambio, se recurre a las disposiciones sobre solución de diferencias del TLCAN cuando se desea examinar la compatibilidad de las disposiciones administrativas de una Parte con su propia legislación.

3. Políticas comercial y de inversión

72. En 1995 el arancel medio ponderado en función del comercio aplicado a todas las importaciones (sujetas o no a derechos) fue de sólo el 1,6 por ciento. En lo que respecta a la diferencia entre los tipos n.m.f. y preferenciales, el Canadá está dispuesto a apoyar nuevas iniciativas para una mayor liberalización de los aranceles. Aunque el Canadá continúa haciendo uso frecuente de los recursos comerciales, ese uso está disminuyendo debido a los cambios estructurales ocurridos y a la mayor competitividad de la economía. El Canadá continuará manteniendo mecanismos para hacer frente a

las prácticas comerciales desleales. No obstante, no hay ninguna necesidad de normas antidumping en un entorno de libre comercio, y el Canadá continúa propugnando su eliminación en el TLCAN y en el Acuerdo de Libre Comercio con Chile.

i) Aranceles y valoración en aduana

73. Los cambios previstos en el régimen arancelario del Canadá reducirán la carga legal que recae sobre los círculos empresariales y el Gobierno, y los costes asociados a la misma. El sistema arancelario se simplificará para hacerlo más transparente y previsible. En 1995, el Canadá redujo 1.500 líneas arancelarias que adeudaban derechos n.m.f., de insumos de producción. En enero de 1998 se introducirá un nuevo Arancel Aduanero.

74. El Canadá está reduciendo los tipos arancelarios aplicados a los textiles y el vestido. Antes de la conclusión de la Ronda Uruguay, adoptó medidas unilaterales para reducir los derechos aplicados a la importación de productos textiles. Estas reducciones se han incorporado a los compromisos arancelarios del Canadá en el contexto de la Ronda Uruguay, lo que ha dado lugar a que los correspondientes derechos se redujeran antes de lo dispuesto por el Acuerdo de la OMC. Además, el Canadá se ha comprometido a reducir los tipos aplicados a las prendas de vestir. Los tipos aplicados por el Canadá a los productos textiles y prendas de vestir procedentes de países del TLCAN son más bajos que los aplicados a los de otras procedencias, debido a que el TLCAN es una zona de libre comercio a tenor de lo dispuesto en el artículo XXIV del GATT. La diferencia arancelaria se reducirá una vez que se hayan aplicado los resultados de la Ronda Uruguay.

75. El objetivo de las enmiendas legislativas a la Ley de Aduanas es aclarar la actual práctica administrativa del Canadá. Desde la puesta en práctica por parte del Canadá del Código de Valoración en Aduana del GATT, en 1985, el Gobierno considera por norma que, en una venta para la exportación al Canadá, el comprador se encuentra en ese país. Ello es compatible con las obligaciones del Canadá en virtud del GATT y el Código de la OMC de Valoración en Aduana, que no contienen ninguna referencia directa a la residencia del importador y el comprador.

76. El primer ponente está de acuerdo en que los reglamentos antidumping no son necesarios en un contexto de libre comercio. El segundo ponente pregunta cómo se puede abordar en ese caso el problema de la competencia desleal. En respuesta, el representante del Canadá declara que, en ausencia de obstáculos externos al comercio, las prácticas desleales se convierten en un problema de política interna y deben resolverse de conformidad con la ley de competencia.

77. El representante de Tailandia, interviniendo en nombre de los países de la Asociación de Naciones del Sudeste Asiático (ASEAN), considera que la posible introducción de reglamentos sobre "prácticas de fabricación adecuadas" constituirá un obstáculo desleal al comercio, ya que al prestar más atención a los procesos que a los productos terminados se favorece a los elaboradores internos. El representante del Japón pregunta cuál es la opinión del Canadá acerca de la compatibilidad del acuerdo sobre la madera de coníferas con el Acuerdo sobre Salvaguardias.

ii) Contratación pública

78. El representante del Canadá declara que en abril de 1994, el Canadá se comprometió a facilitar una lista final de conformidad con lo previsto en el Acuerdo sobre Contratación Pública en la que se enumerarían las entidades provinciales en función de los compromisos obtenidos de los 10 gobiernos provinciales. Se celebraron debates con las provincias y varias asociaciones industriales, y se hizo una evaluación detallada de los ofrecimientos de otros Miembros. En octubre de 1995, el Canadá declaró que, dadas las limitaciones al acceso impuestas por otros Miembros, fundamentalmente los Estados

Unidos, y dada la importancia de este mercado para las empresas canadienses, las provincias estarían dispuestas a llevar adelante sus ofertas "únicamente si los Miembros están dispuestos i) a incluir sectores de interés prioritario para los proveedores canadienses, por ejemplo, en la esfera del acero y el transporte, y ii) convenir en delimitar el uso de los contratos reservados a las pequeñas empresas y otros contratos reservados de tal forma que, aunque no se excluya su uso, se proporcione una seguridad de acceso aceptable". La posición del Canadá sigue estando basada en esa declaración.

79. El Canadá ha manifestado repetidamente que las ofertas provinciales sólo se harán con pleno consentimiento de las provincias. En tal caso, el Canadá velará por que los procedimientos de contratación de las entidades sometidas al Acuerdo estén en conformidad con sus disposiciones. En caso necesario, se introducirán enmiendas en los reglamentos, en la política o en la legislación. La declaración canadiense formulada en la reunión de octubre de 1995 del Comité de Contratación Pública contiene un resumen de la evaluación detallada realizada por los gobiernos provinciales.

80. Los criterios utilizados por el Canadá para evaluar las ofertas de otros Miembros no sólo tienen en cuenta el componente subcentral sino que incluyen además los siguientes extremos: intereses de exportación; cobertura sectorial; seguridad del acceso a los mercados; excepciones; exclusiones, por ejemplo, en virtud de la ley de promoción de la compra de productos estadounidenses (*Buy American Act*), y la amplitud de las excepciones horizontales, como los programas de contratos reservados. Si bien los problemas relacionados con la contratación del Gobierno central se han resuelto en buena parte en las negociaciones, quedan pendientes varias cuestiones, en particular la cobertura de las entidades subcentrales. Se celebraron negociaciones desde enero de 1994 hasta la Reunión Ministerial de Marrakech de abril de 1994. Durante ese período, los Estados Unidos y la CE, los dos mercados de adquisición más importantes para el Canadá, continuaron negociando un acuerdo bilateral con cobertura de entidades subcentrales; el Canadá no participó en esas negociaciones. Los Estados Unidos y la CE concertaron un acuerdo bilateral inmediatamente antes de la reunión de Marrakech. El pronto examen del Acuerdo sobre Contratación Pública permitirá abordar el problema pendiente de las prácticas de contratación discriminatorias. El valor de la inclusión por parte del Canadá de las entidades subfederales dependerá de los compromisos que se reciban de las provincias.

81. Podrá aplicarse una política de beneficios industriales y regionales en los contratos de mayor magnitud no sometidos a acuerdos internacionales. En virtud de esta política, todas las contrataciones superiores a 2 millones de dólares canadienses podrán ser examinadas por un comité interdepartamental para evaluar las oportunidades de conseguir beneficios socioeconómicos en el Canadá. No obstante, esta política se aplica raramente a contratos de menos de 100 millones de dólares canadienses, y no está vinculada con ningún mecanismo de examen de las inversiones.

82. El programa de contratos reservados para las poblaciones aborígenes está rigurosamente circunscrito. De la misma manera, una excepción de los programas de ese tipo para las empresas pequeñas y las minorías está fuertemente limitada y circunscrita. En la aplicación de casi todos esos programas se garantizará una transparencia total.

83. El carácter recíproco del Acuerdo sobre Contratación Pública permite efectivamente a los Miembros excluir a otros Miembros del acceso a mercados específicos de contratación. Si bien la posición del Canadá, expresada en el Comité en octubre de 1995, toma a los Estados Unidos como ejemplo para ilustrar esa posibilidad, se ha declarado explícitamente que se examinarán también las ofertas de otros Miembros. La CE es consciente de que el Canadá ha encontrado grandes problemas para obtener acceso efectivo a los mercados. Al ofrecer a su interlocutores comerciales un acceso más amplio y seguro a los mercados, no carece de sentido que el Canadá espere el mismo grado de acceso recíproco.

iii) Obstáculos técnicos al comercio

84. La posición del Canadá sobre el etiquetado ecológico responde al hecho de que los planteamientos inspirados en el ciclo de vida pueden dar lugar o no a criterios basados en procesos y métodos de producción (PMP) no relacionados con productos. El Canadá estima que los Miembros de la OMC pueden considerar la posibilidad de utilizar PMP no relacionados con productos en el contexto de los programas voluntarios de etiquetado ecológico sin establecer un precedente en el contexto general de las normas. Por consiguiente, el Canadá ha notificado su programa de etiquetado ecológico en virtud del Acuerdo sobre Obstáculos Técnicos al Comercio y no pondrá objeciones a un debate más amplio de las normas basadas en PMP no relacionados con productos. Deberán elaborarse programas voluntarios de etiquetado ecológico en forma compatible con las directrices internacionales actualmente sometidas a consideración.

iv) Recursos comerciales

85. El Canadá ha manifestado desde hace tiempo su intención de continuar reformando la legislación sobre recursos comerciales tanto en el TLCAN como en otros foros, por ejemplo, la OMC y el ALCA. El acuerdo bilateral recientemente concluido con Chile es otro paso en esa dirección.

86. La legislación canadiense sobre medidas antidumping y derechos compensatorios, compendiada en la Ley de Medidas Especiales sobre la Importación, es administrada por el Ministerio de la Renta Nacional y el Tribunal Canadiense de Comercio Internacional. El Ministerio de la Renta Nacional del Canadá se encarga de examinar las reclamaciones, iniciar las investigaciones, efectuar las determinaciones preliminares de existencia de dumping/subvención y daño así como de adoptar la determinación definitiva sobre la existencia de dumping/subvención. El citado Tribunal se encarga de determinar el daño.

87. Cuando una rama de producción nacional considera que algún producto objeto de subvención o dumping causa o amenaza causar daño, puede presentar una reclamación al Ministerio de la Renta Nacional del Canadá. Las normas del Canadá para la iniciación de investigaciones están en conformidad con sus obligaciones en la OMC; el Gobierno no tiene control ninguno sobre el número de reclamaciones que recibe en materia de antidumping y medidas compensatorias. La frecuencia con que se presentan esas reclamaciones corresponde a la situación económica de un determinado sector en un momento dado. El elemento determinante es si las ramas de producción nacional pueden demostrar que existe daño o amenaza de daño.

88. En el estudio independiente en que se compara la legislación antidumping del Canadá y los Estados Unidos, señalado en el informe de la Secretaría, se consideran las diferencias en la administración de las leyes y se llega a la conclusión de que uno y otro país tienen algunas prácticas que son más restrictivas que el otro. Las diferencias entre los dos sistemas, reducidas a raíz del Acuerdo Antidumping de la OMC, son especialmente importantes en lo que se refiere a las prácticas habituales de aplicación. El sistema retrospectivo de aplicación de derechos existente en los Estados Unidos crea incertidumbres e impone fuertes cargas en ese sentido, mientras que el sistema de aplicación prospectiva del Canadá es menos oneroso y más previsible, pero igualmente eficaz.

89. Una investigación de dumping puede referirse a distintos productos que no son similares entre sí (por ejemplo, planchas de acero de diferentes calibres/usos), pero de los cuales hay una producción nacional canadiense de cada uno de los "productos similares". En tales casos, las agrupaciones de productos similares tienen como finalidad garantizar que se comparen "manzanas con manzanas", de conformidad con las prescripciones del Acuerdo Antidumping de la OMC. El establecimiento de agrupaciones adecuadas de productos es una cuestión de hecho en cada caso y supone la consideración

de factores como las dimensiones, especificaciones, composición, etc., del producto. Según lo dispuesto en el apartado 2) del párrafo 4 del artículo 2 del Acuerdo Antidumping, se hace una "comparación entre un promedio ponderado del valor normal y un promedio ponderado de los precios de todas las transacciones de exportación comparables ...". Por ello, los márgenes negativos de dumping contrarrestan los márgenes positivos cuando la comparación se hace entre los valores normales medios ponderados y los precios de exportación de los productos similares (es decir, transacciones de exportación comparables), como se prevé en el Acuerdo. Cuando se analizan agrupaciones independientes de productos similares con el fin de determinar un margen global de dumping en el caso de un exportador, a las agrupaciones de productos con margen negativo se les atribuye un margen nulo de dumping. De esa manera se evita que los productos con márgenes negativos contrarresten los márgenes positivos de dumping de productos que se considera que no son similares.

90. El Canadá utiliza un sistema prospectivo de aplicación de los derechos, en virtud del cual las mercancías cuyos precios son equivalentes o superiores a sus valores normales no incurren en derechos antidumping. El Canadá no aplicará derechos antidumping a productos con márgenes de dumping negativos, es decir, cuyo precio de exportación sea igual o superior al valor normal. En los casos en que no es posible determinar los valores normales y/o los precios de exportación por falta de información suficiente, se estiman sobre la base de una especificación ministerial utilizando los datos disponibles, de conformidad con las prescripciones del párrafo 8 del artículo 6 y anexo II del Acuerdo Antidumping de la OMC. Cuando no se haya facilitado información suficiente o no se haya permitido verificar la información, los valores establecidos no pueden ofrecer un resultado más favorable para las partes que el que hubieran obtenido si hubieran colaborado. Por ejemplo, las especificaciones ministeriales pueden basarse en el margen máximo de dumping comprobado en la investigación relativa a los productos de que se trata. Cuando no se dispone de información suficiente, se utilizan también las especificaciones ministeriales. No obstante, estos casos son raros, ya que se tiene que demostrar que no se disponía, de hecho, de la información necesaria.

91. La Ley de Medidas Especiales sobre la Importación no contiene ninguna enumeración específica de factores que deban tenerse en cuenta al determinar la existencia de interés público. Los factores pertinentes son determinados caso por caso por el Tribunal Canadiense de Comercio Internacional. Entre los factores utilizados figuran el efecto de los altos precios en los consumidores y usuarios industriales; la magnitud de los márgenes de dumping; la capacidad de los exportadores de continuar exportando; los efectos de la competencia intrasectorial; la probabilidad de importaciones de otras procedencias y la capacidad adquisitiva compensadora de los compradores nacionales canadienses. Los intereses de los consumidores deben tenerse en cuenta en todos los análisis del interés público.

92. Con respecto a la nueva investigación de las órdenes de aplicación de derechos antidumping al acero, el Ministerio de la Renta Nacional del Canadá tiene por norma aplicar a los exportadores que no cooperan tipos de derechos antidumping que están basados en los datos disponibles; ello está en conformidad con el Acuerdo Antidumping de la OMC. Los exportadores pueden, no obstante, facilitar al Ministerio de la Renta Nacional la información pertinente, en cuyo caso se determinarían los valores normales teniendo en cuenta los datos efectivos.

93. Los cambios en la información solicitada por el Ministerio de la Renta Nacional del Canadá deben garantizar que las prescripciones revisadas del Acuerdo Antidumping de la OMC se reflejen plenamente y que se faciliten todos los detalles a las autoridades investigadoras. Las investigaciones que han dado lugar a la imposición de derechos antidumping a las importaciones de Corea son de carácter semijudicial y están en total conformidad con las disposiciones del GATT/OMC. Las autoridades canadienses están dispuestas a entablar consultas bajo los auspicios de la OMC con las autoridades coreanas sobre cualquier investigación o conclusión concreta. En lo que se refiere a la ampliación de las órdenes de imposición de derechos antidumping a las importaciones de varios productos de Corea,

todas las conclusiones del Tribunal Canadiense de Comercio Internacional están en conformidad con las respectivas obligaciones dimanantes de la OMC/GATT. Además, la alusión del Acuerdo a volúmenes insignificantes es una referencia a "volúmenes actuales o potenciales". Cuando tiene lugar una conclusión de existencia de daño, es lógico que disminuyan las importaciones, sobre todo si no se pueden exportar a precios normales.

94. El 17 de mayo de 1996, el Ministro de Hacienda comunicó que solicitaría a las Comisiones Parlamentarias Permanentes de Hacienda y Comercio Internacional que examinaran conjuntamente la Ley de Medidas Especiales sobre la Importación. Es práctica normal someter la legislación a examen parlamentario periódico con el fin de comprobar que continúa respondiendo a las necesidades de las distintas partes interesadas dentro del Canadá. El Subcomité conjunto deberá presentar sus conclusiones para finales de 1996. Si en el examen se recomienda alguna modificación de la ley, el Gobierno estudiará las recomendaciones y responderá como convenga.

v) Comercio de Estado, prescripciones en materia de contenido nacional, inversiones y políticas culturales

95. Las notificaciones del Canadá en cumplimiento de lo dispuesto en el apartado a) del párrafo 4 del artículo XVII del GATT de 1994 y en el párrafo 1 del Entendimiento relativo a la interpretación del artículo XVII describen las actividades de la Junta del Trigo Canadiense, la Comisión de Productos Lácteos del Canadá y la Corporación Canadiense de Comercialización de Peces de Agua Dulce. La Secretaría facilitó esta notificación sobre la Comisión de Productos Lácteos, así como una notificación de las Autoridades Provinciales de Control de las Bebidas Alcohólicas.

96. Las prescripciones en materia de contenido local en los sectores editorial y audiovisual están relacionadas con los servicios y, por lo mismo, se incluyen en el Acuerdo General sobre el Comercio de Servicios, más que en el Acuerdo sobre las Medidas en materia de Inversiones relacionadas con el Comercio. Las prescripciones provinciales referentes a la madera, menas y minerales y el vino no están en contradicción con la obligación de trato nacional ni imponen restricciones cuantitativas a las importaciones.

97. No se ha rechazado oficialmente ninguna propuesta de inversión desde la aprobación de la Ley de Inversión del Canadá en 1985. A fin de salvaguardar los intereses comerciales de los inversores internacionales, la Ley especifica que toda la información recibida del inversor debe considerarse confidencial y mantenerse como tal. Por ello, el Canadá no puede hacer observaciones sobre los cambios necesarios en las propuestas de inversión para cumplir la prueba del beneficio neto. No obstante, en la legislación se establecen los seis criterios para medir el beneficio neto, así como los procedimientos para la toma de decisiones, todos ellos concebidos con el fin de garantizar un proceso equitativo y transparente a los inversores.

98. En el Canadá, las compañías pueden constituirse con arreglo a la legislación federal, provincial o territorial o registrarse en la provincia de actuación como sociedades extranjeras. Las empresas constituidas con arreglo al derecho federal y a seis leyes provinciales sobre sociedades comerciales deben tener una mayoría de canadienses residentes en el consejo de administración y en cada uno de sus comités. Dentro del proceso de reforma de la Ley sobre Sociedades Comerciales del Canadá, el Gobierno distribuyó ampliamente en agosto de 1995 un documento de debate en el que se analizan los requisitos de residencia y su repercusión en las empresas canadienses y extranjeras. En dicho documento se plantea una gran variedad de posibilidades, pero no se formula ninguna recomendación. En 1996, el Comité de Banca, Comercio Interno y Comercio Exterior del Senado celebró audiencias con altos ejecutivos de empresas en relación con varios problemas de la reforma; se espera una decisión entre mediados y finales de 1997.

99. El problema del control y restricción de la propiedad extranjera en el contexto de la privatización se ha abordado caso por caso. De conformidad con las disposiciones del TLCAN, se han formulado reservas para garantizar la validez continuada de las restricciones impuestas en privatizaciones anteriores y hacer posible tales restricciones en el futuro. En las iniciativas de privatización llevadas a cabo mediante legislación, el Gobierno puede establecer límites permanentes de la propiedad extranjera. No obstante, en el caso de iniciativas departamentales que quizá no requieran fundamento legislativo, esa práctica resulta más difícil. En algunas transacciones, quizá sea necesario limitar la participación extranjera, por ejemplo, en las empresas más representativas del Canadá, centros tecnológicos de vanguardia y entidades relacionadas de alguna manera con la seguridad nacional. Desde mitad de los años ochenta el Gobierno federal ha privatizado sus intereses en 25 entidades; la legislación aprobada con tal fin ha comprendido frecuentemente restricciones al control y propiedad de personas individuales y no residentes.

100. En todas las privatizaciones, la política relativa a la propiedad extranjera reflejará las necesidades y situación de la entidad correspondiente. En general, aunque no siempre, los límites a la propiedad extranjera de empresas de la Corona privatizadas se han impuesto bien mediante la aplicación de la legislación vigente en toda una rama de producción o una legislación específica relativa a la privatización. Por ejemplo, en virtud de la Ley de Transporte del Canadá, las compañías aéreas deben ser de propiedad canadiense en un 75 por ciento y estar controladas de hecho por canadienses. En consecuencia, los no residentes no pueden poseer en Air Canada más del 25 por ciento de las acciones con derecho de voto en propiedad de particulares. Los no residentes no pueden poseer tampoco en Petro-Canada más del 25 por ciento de las acciones con derecho de voto que están en poder de particulares. En cambio, no se ha impuesto ninguna restricción a la propiedad en la venta de los ferrocarriles nacionales canadienses (Canadian National Railways). Asimismo, Air Canada y Petro-Canada han podido crear nuevas clases de acciones sin derecho de voto y con derechos de voto variables, que permiten a los no residentes adquirir acciones adicionales, al mismo tiempo que se respetan los límites legislados sobre la propiedad extranjera. La compañía privada que adquiera el sistema de navegación aérea (Air Navigation System) de Transport Canada debe ser una empresa "sin fines de lucro" y la mayoría de los miembros de su consejo de administración debe estar formada por canadienses. No hay restricciones a la propiedad extranjera en la privatización de Canada Communication Group.

101. La Política Canadiense de Películas y Vídeo tiene como objetivo ofrecer a todos los canadienses producciones autóctonas y variadas de alta calidad y atractivas. Aunque las consideraciones económicas son importantes, un objetivo cultural básico es garantizar que todos los canadienses puedan compartir una cultura del cine y el vídeo que sea distintivamente canadiense. Las empresas de distribución no canadienses no acostumbran a reinvertir en películas de nacionalidad canadiense ni siquiera parte de los considerables ingresos obtenidos en ese mercado. Los distribuidores controlados y de propiedad nacional, que desempeñan un papel importante en el financiamiento y promoción de las películas canadienses, se esfuerzan por conservar una pequeña parte del total de los ingresos de la distribución interna. La política de 1988 sobre inversión extranjera en la distribución de películas trata de poner remedio a esa situación; posteriormente, se han examinado varias inversiones extranjeras. Las directrices son claras y se han aplicado equitativamente a todas las inversiones extranjeras en el sector de la distribución, independientemente de la nacionalidad.

102. La política cultural del Canadá mantiene la apertura a los servicios y contenidos externos, como demuestra la balanza comercial de productos culturales. Si bien las exportaciones han aumentado de forma significativa, el mercado canadiense continúa estando dominado por el contenido extranjero. El Canadá sigue siendo uno de los mercados más abiertos del mundo en lo que se refiere a los productos culturales. Las producciones de televisión extranjera representan el 60 por ciento del tiempo total de antena; el 57 por ciento de los libros y el 89 por ciento de las grabaciones sonoras vendidas en el Canadá son extranjeros, lo mismo que el 90 por ciento de las películas.

103. En la Ley de Inversión del Canadá se esbozan los factores que deben tenerse en cuenta para determinar el beneficio neto. En el caso de los productos culturales, se incluye la compatibilidad de la inversión con las políticas culturales, teniendo en cuenta los objetivos de la política industrial, económica y cultural de las provincias donde es más probable que se produzcan repercusiones significativas. El 6 de agosto de 1996, el Gobierno dio a conocer su Marco de Política de Convergencia, en el que se crean las condiciones necesarias para una competencia leal y sostenible en los mercados de la radiodifusión y telecomunicaciones, una mayor posibilidad de elección para los consumidores y un apoyo continuado a la cultura canadiense.

104. Desde 1984, los operadores canadienses de televisión por cable pueden distribuir algunos servicios especializados de origen estadounidense (servicios sin licencia) siempre que sean parte de una oferta más amplia que contenga servicios canadienses. Cuando se autoriza un servicio canadiense en un formato competitivo con el de un servicio por satélite no canadiense autorizado, se puede rescindir la licencia de este último para la explotación de servicios de cable no canadienses.

vi) Propiedad intelectual

105. En febrero de 1993, el Proyecto de Ley C-91 introdujo varias enmiendas significativas en la Ley de Patentes del Canadá, con la condición de que se sometieran a examen en febrero de 1997. Al preparar este examen, se tendrán en cuenta las obligaciones internacionales del Canadá en el área del comercio y los derechos de propiedad intelectual.

106. En la Ley de Marcas de Fábrica y de Comercio se prohíbe la adopción o utilización de una indicación geográfica protegida en relación con un vino o un licor no originario del territorio comprendido en esa indicación. En opinión del Canadá, ello comprende los usos en que se indica el verdadero origen de los productos y los usos en que se facilita otra información, como cuando se utilizan los términos "tipo", "estilo" o "imitación". Los criterios empleados para determinar si un nombre, tal como se indica en la Ley de Marcas de Fábrica y de Comercio, ha sido habitual en el lenguaje común son los criterios fijados en el párrafo 6 del artículo 24 del Acuerdo sobre los ADPIC. Son varios los métodos utilizados para confirmar la condición de cada nombre de conformidad con los criterios de dicho Acuerdo; entre ellos cabe señalar las consultas con la rama de producción correspondiente, la comprobación de los listados provinciales y la opinión del Gobierno sobre el uso coloquial canadiense actual.

107. El supuesto de que indicaciones como Champagne, Madeira, Port y Sherry gozaban de protección en el Canadá inmediatamente antes de la entrada en vigor de la Ley de Aplicación del Acuerdo sobre la OMC es incorrecto. El Acuerdo Comercial de 1933 entre el Canadá y Francia, en virtud del cual se protegía en el Canadá la denominación "champagne", caducó en 1978. Los tribunales canadienses han permitido la utilización del término "champagne" por productores canadienses. En el Acuerdo Comercial de 1954 entre el Canadá y Portugal se establecía el compromiso del Canadá de conceder, con respecto de las denominaciones "Port" y "Madeira", únicamente la protección garantizada por su legislación nacional en lo referente a procedimientos de publicidad y etiquetados falsos, engañosos y que pueden inducir a error. En el Acuerdo Comercial de 1954 entre el Canadá y España, Canadá sólo asumió la misma obligación con respecto a las denominaciones Jerez, Xeres y Sherry. La inclusión de esos nombres y otros en la Ley de Marcas de Fábrica y de Comercio es compatible con el *statu quo* previsto en el Acuerdo sobre los ADPIC.

vii) Subvenciones y promoción de las exportaciones

108. La Corporación de Fomento de las Exportaciones (CFE) no concede primas ni subvenciones. La Corporación es una empresa autosuficiente de la Corona cuya actuación está basada en principios

comerciales y que genera sus propios ingresos de explotación mediante honorarios, primas e intereses de préstamos. Los beneficios se reinvierten en la base de capital de la compañía para apoyar el futuro crecimiento de las exportaciones. La Ley de Transporte de Cereales de la Región Occidental se rescindió en junio de 1995, como se informa en la notificación del Canadá de conformidad con lo dispuesto en el artículo 25 del Acuerdo sobre Subvenciones. El Canadá no ha notificado todavía ningún programa de conformidad con lo dispuesto en el párrafo 3 del artículo 8.

109. La Estrategia Comercial Internacional del Canadá es una asociación entre el Gobierno federal, los gobiernos provinciales y el sector privado para ofrecer asistencia efectiva y orientada a objetivos específicos con el fin de promover las oportunidades comerciales internacionales. En las estrategias relativas a 29 sectores industriales clave, se describen las capacidades canadienses y las oportunidades mundiales. En cada estrategia sectorial se especifica lo que ambos niveles de Gobierno y el sector privado han acordado hacer para conseguir los mejores resultados comerciales internacionales.

110. El Servicio Comercial Agroalimentario ayuda a la industria a identificar oportunidades de mercado y a incrementar las exportaciones: coordina el apoyo, personal especializado e información disponible mediante mecanismos como las estrategias de mercado del sector agroalimentario y la Estrategia Comercial Internacional. Su Fondo de Comercio Agroalimentario 2000 reembolsa a las asociaciones o compañías parte de sus costes generales de fomento del mercado de exportación, como complemento de otros programas federales. Además, las empresas agroalimentarias reciben información, asesoramiento y otras formas conexas de apoyo en sus iniciativas de exportación, en particular la asignación de especialistas agroalimentarios en los principales mercados de importación, la puesta en marcha de la Red de Comercio Agroalimentario con el fin de distribuir información sobre el mercado, el financiamiento de estudios de mercado dentro del país y el apoyo a la promoción agroalimentaria.

4. Cuestiones sectoriales

i) Agricultura

111. El Canadá apoya plenamente un programa de análisis e intercambio de información dentro de la OMC sobre asuntos relacionados con la política de comercio agrícola, en el que se aborden otros problemas además del acceso a los mercados, con el fin de preparar la posible reanudación de las negociaciones prevista en el Acuerdo sobre la Agricultura. El Canadá ha cumplido todas sus obligaciones de notificación previstas en el Acuerdo y para final de noviembre de 1996 se presentará la primera notificación de subvención a las exportaciones.

112. La estrategia del Canadá consiste en ayudar al sector agroalimentario a alcanzar un total de 20.000 millones de dólares canadienses de exportaciones para el año 2000. Ello significa garantizar un mayor acceso a los mercados mundiales aplicando los derechos del Canadá previstos en los acuerdos comerciales vigentes, y continuar negociando normas técnicas internacionales más claras y nuevos acuerdos comerciales. No se ha previsto ningún calendario concreto para la liberalización de la agricultura canadiense.

113. Debido a la incertidumbre resultante de la Ronda Uruguay y de otros cambios que han repercutido en el sector agroalimentario, el Canadá se resiste a introducir cambios radicales en el sistema de contingentes arancelarios. No obstante, se han introducido procedimientos más orientados al mercado con el fin de asignar contingentes entre los importadores de pollos, tomando como base su cuota de mercado en cuanto elaboradores, distribuidores o dispensadores de servicios alimentarios. La asignación anterior de las importaciones de pollos estaba basada fundamentalmente en criterios históricos, más que en el orden en que se recibían las solicitudes. Este nuevo método de asignación se basa en la cuota de mercado y la función de importador en el sector, y de ninguna manera representa una limitación

del comercio. El principio de transferibilidad de los contingentes ha recibido el apoyo unánime del Gobierno y de esta rama de producción y la introducción del mismo permitirá la transferencia de contingentes mediante arrendamiento o venta.

114. El Acuerdo de Comercio Interno sólo comprende los obstáculos técnicos al comercio interprovincial, dejando de lado las políticas de gestión de la oferta en los sectores de los productos lácteos y las aves de corral. Estos últimos están siendo examinados dentro del proceso actual de examen de la política agroalimentaria, en el que se analiza la transferencia de contingentes de producción entre provincias. Se está haciendo lo posible por armonizar los reglamentos provinciales de inspección de la leche y las normas de calidad sobre la leche líquida.

115. Los derechos arancelarios sobre los productos lácteos, introducidos a raíz de la Ronda Uruguay, son plenamente compatibles con la lista del Canadá. Las reformas de política necesarias para armonizar los programas relativos a los productos lácteos, las aves de corral y los huevos con los compromisos de la Ronda Uruguay se han puesto ya en práctica. Los contingentes arancelarios de los productos derivados de las aves de corral y los huevos están consolidados en la Lista del Canadá resultante de la Ronda Uruguay, y no se han elaborado planes para modificar los compromisos adquiridos en la Ronda Uruguay. El acceso a los mercados estipulado en el TLCAN se efectúa en régimen n.m.f. y, por lo tanto, amplía las oportunidades de acceso a los abastecedores de terceros países.

116. Está previsto que el gasto total del Ministerio de Agricultura descienda desde 2.100 millones de dólares canadienses en el ejercicio económico de 1994-95 a poco menos de 1.600 millones en 1998-99. Estas reducciones presupuestadas son consecuencia de los siguientes factores: eliminación de la subvención federal a los productos lácteos, que tendrá lugar para los años 2001-2002; ahorros derivados de la futura creación de un único organismo de inspección alimentaria; privatización de algunos servicios gubernamentales; reducciones en la contribución federal total a la estabilización y los ingresos agrícolas, y ahorros conseguidos mediante la racionalización de las funciones administrativas y de política del citado Ministerio.

117. De conformidad con el Acuerdo sobre la Aplicación de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias, se aceptan las normas internacionales en los casos en que corresponden al nivel de protección del Canadá. Para exportar productos cárnicos, un país debe demostrar que o bien está libre de enfermedades concretas o que se han aplicado medidas para eliminar del producto el organismo transmisor de esa enfermedad. Esa circunstancia no se ha comprobado todavía en el caso del salami y productos similares.

118. El Canadá ha establecido un contingente arancelario de 20.411,866 toneladas (en equivalente de peso del producto) para el queso, que representa más del 5 por ciento del consumo interno durante el período de base. No hay intención de incrementar el volumen comprendido dentro del contingente y negociado en el marco de la Ronda Uruguay. El contingente arancelario se asigna a los titulares tradicionales de la asignación, es decir, quienes participaban en el comercio de importación de queso en el momento de aplicación de los controles de importación. Estas asignaciones basadas en la situación anterior se han mantenido en gran parte sin cambios desde la imposición de controles de importación. A los importadores se les asigna una proporción determinada de las importaciones procedentes de los países de la CE, por un lado, y de otros países, por el otro; dentro de esta limitación, tienen libertad para abastecerse de queso de cualquier país.

119. La CE ha aumentado su cuota al 66 por ciento del contingente arancelario canadiense para el queso. Esto se ha hecho, en el plano de los titulares de la asignación, en gran parte teniendo en cuenta las importaciones que las empresas realizan efectivamente desde Austria, Suecia y Finlandia. Como este cambio no ha afectado a los pequeños importadores, las cantidades restantes se transfieren proporcionalmente de otros importadores. La transferencia de 1.225 toneladas de queso de países ajenos

a la CE a países de la Comunidad representa el 6 por ciento del contingente global canadiense de importación de queso.

120. Hasta ahora, no se han efectuado exportaciones de productos lácteos al amparo del Programa Opcional de Exportación. En el marco del Sistema de permisos para las clases especiales de leche se prevén cinco subclases: a) ingredientes del queso para ulterior elaboración con destino a los mercados interno y de exportación; b) otros productos lácteos para ulterior elaboración con destino a los mercados interno y de exportación; c) actividades internas y de exportación del sector de la confitería; d) exportaciones negociadas concretas, incluido el queso comprendido en el contingente destinado a los mercados de los Estados Unidos y del Reino Unido, leche evaporada, leche entera en polvo y nichos de mercados y, e) eliminación de excedentes. Desde el 1º de agosto de 1995 al 31 de julio de 1996 la utilización fue la siguiente: 1,4 millones de hectolitros a); 2,1 millones de hectolitros b); 0,8 millones de hectolitros c); 1,8 millones de hectolitros d); 5,4 millones de hectolitros e). No hay datos disponibles sobre el volumen de las exportaciones por producto, país, volumen y valor en relación con las clases especiales de leche. Los volúmenes de los componentes lácteos a los que se tiene acceso en virtud de este sistema se supervisan mediante permisos emitidos por la Comisión Canadiense de Productos Lácteos. La leche para uso industrial es vendida a los elaboradores por sus respectivas juntas u organismos lecheros provinciales. Los nuevos elaboradores o exportadores reciben un número de autorización que se debe indicar al formular un pedido de ingredientes lácteos. Los participantes en el programa deben presentar a la Comisión de Productos Lácteos del Canadá informes sobre las adquisiciones y utilización de los ingredientes lácteos. El sistema de fijación de precios de las clases especiales no contribuirá a estimular ni a desalentar las exportaciones más que el sistema anterior.

121. En el marco del programa federal de sostenimiento del precio indicativo de la leche industrial, los productores reciben pagos directos de sostenimiento en el caso de los envíos de leche y nata producidas para atender las necesidades internas. El presupuesto federal de 1995 redujo los pagos directos desde 228 millones de dólares canadienses a aproximadamente 194 millones de dólares canadienses en 1995-96 y 160 millones de dólares canadiense en 1996-97, tomando como base unas necesidades internas de 42 millones de hectolitros. El resto de los pagos directos se eliminará gradualmente para el año 2001-2002.

122. El Canadá no considera que su nuevo sistema de exportación de productos lácteos introducido a partir del 1º de agosto de 1995 comporte subvenciones a la exportación.

123. El Ministro de Asuntos Exteriores es el responsable de la aplicación de la Ley de Permisos de Importación y Exportación. El sistema canadiense de contingentes arancelarios, administrado en conformidad con esa Ley, es objeto de constante revisión. La administración de cada uno de los distintos contingentes se comunica una vez al año. Todo importador puede importar mantequilla en cualquier momento, siempre que se satisfaga el derecho pertinente. Los permisos para importar mantequilla dentro del contingente arancelario se han asignado a la Comisión de Productos Lácteos durante la campaña lechera de 1996-97. El Gobierno, en consulta con las partes interesadas nacionales, ha asignado el contingente arancelario de determinados productos lácteos a algunos usuarios finales con la finalidad de promover actividades de elaboración con valor añadido; ello deberá alentar la utilización del contingente.

124. En el sector lechero, el sistema de descuento de gravámenes al productor se eliminó en la mayor parte de los productos lácteos en agosto de 1995. El Canadá notificará en breve al Comité de Agricultura de la OMC, en la forma establecida, su cumplimiento de los compromisos contraídos sobre subvenciones a la exportación, con inclusión de los montos concretos asignados para la leche desnatada en polvo y la mantequilla en 1995-96. A la leche vendida por los organismos provinciales de comercialización dentro de la categoría especial se asignan precios competitivos para el uso final y el mercado pertinente.

Como se indica en el informe de la Secretaría, la práctica anterior consistía en fijar para toda la leche precios internos y ofrecer a los exportadores de productos lácteos subvenciones financiadas por el productor con el fin de salvar la diferencia entre los precios canadienses y mundiales. Esta práctica se interrumpió en 1995 para la mayoría de los productos lácteos.

125. El sistema general de gobierno de la Junta Canadiense del Trigo se pondrá en manos de un consejo de administración, en el que habrá una mayoría de agricultores. A partir de 1998, la mayoría integrada por productores-directores será sustituida por directores elegidos por los agricultores. En adelante, la Junta dejará de ser una "empresa de la Corona" de acuerdo con las definiciones establecidas de los organismos federales. La legislación aprobada con tal fin autorizará a la Junta Canadiense del Trigo a efectuar compras en efectivo de trigo y cebada; administrar los pagos de ajuste durante cualquier campaña agrícola en forma acelerada; cancelar las cuentas comunes en cualquier momento y pagar luego los ingresos de los agricultores lo antes posible; emitir certificados al productor negociables; utilizar instrumentos modernos de gestión de riesgos en sus relaciones con los agricultores y clientes, y sufragar los costes de almacenamiento y/o mantenimiento de los cereales. Ello permitirá a la Junta agilizar los desembolsos a los agricultores. La Junta está autorizada a establecer los correspondientes fondos para imprevistos dentro de su estructura financiera, que actuarán como una especie de reserva de capital.

126. La legislación propuesta no modificará el actual mandato de comercialización de la Junta Canadiense del Trigo. No obstante, los agricultores dispondrán de mayor capacidad de decisión. Los cambios que puedan introducirse en el futuro estarán basados en el asesoramiento ofrecido por el consejo de administración de la Junta y, si se trata de un problema relacionado con el control de calidad, deberá obtenerse aprobación oficial de la Comisión Canadiense de Cereales. Para poner en práctica cualquier cambio significativo o fundamental se requerirá una votación de los productores. En lo que respecta a la comercialización de la cebada, el Gobierno celebrará una votación entre los agricultores en el primer trimestre de 1997. El Grupo Especial de Comercialización de los Cereales de la Región Occidental recomienda que la cebada para piensos se acoja a un sistema de mercado abierto, sin perjuicio de la Junta, en lo que respecta al mercado tanto interno como de exportación.

127. El Gobierno federal garantiza los pagos iniciales de la Junta Canadiense del Trigo, los ajustes a sus pagos durante la campaña agrícola y los pagos transitorios después del final de la campaña. El programa de ventas de cereales a crédito de la Junta y sus empréstitos operacionales están también garantizados. Para que la Junta pueda actuar con criterios más comerciales y ajustar los pagos a los productores con mayor rapidez, más adelante se enmendará el actual sistema de garantías y aprobaciones gubernamentales, de manera que se aplique únicamente al pago inicial establecido al comienzo de cada campaña agrícola. La Junta dispondrá de libertad para efectuar a los agricultores todos los pagos posteriores relacionados con los ajustes, y tendrá autoridad para respaldar las operaciones comerciales en efectivo.

128. La Ley de Transporte de Cereales de la Región Occidental, que subvenciona el coste del transporte de los cereales canadienses desde las provincias occidentales hasta los puertos, está derogada desde el 1º de agosto de 1995. Desde entonces, los expedidores de cereales han pagado el coste total del transporte de los mismos por ferrocarril hasta el puerto, y el Canadá no ha ofrecido ninguna subvención a las exportaciones de cereales ni de semillas oleaginosas. De conformidad con el Programa de Pagos para el Traslado de los Cereales de las Provincias Occidentales, se efectúa un pago de 1.600 millones de dólares canadienses a los propietarios de tierras agrícolas de la pradera, en reconocimiento de los efectos que la recensión de la subvención del flete podría tener en los valores de la tierra. Se trata de un pago directo y único a los productores, que no repercute en el mercado y es compatible con lo dispuesto en el párrafo 6 del Anexo 2 del Acuerdo sobre la Agricultura de la OMC, en cuanto apoya a los ingresos desvinculados.

129. Los abastecedores de trigo y sus productos del TLCAN reciben una preferencia arancelaria una vez que se ha agotado el contingente arancelario.

130. El Canadá ha vuelto a mitigar sus prescripciones normativas sobre las frutas y hortalizas frescas y elaboradas de producción interna e importada. En 1995, liberalizó sus prescripciones sobre la inspección obligatoria de un gran número de frutas y hortalizas frescas reguladas. Si bien el Canadá mantiene todavía sus normas básicas sobre envasado, etiquetado y calidad mínima (normas de calidad), en el caso de una gran variedad de productos se ha liberalizado la prescripción de que dichas normas sean confirmadas mediante inspección. En la actualidad, los certificados de inspección en que se indique "reúne los requisitos de importación del Canadá" sólo son necesarios en los casos de las patatas de mesa, cebollas, manzanas y tomates de cultivo en campo abierto.

131. Las prescripciones del Canadá en materia de productos elaborados y distribuidos en envases de dimensiones muy grandes de conformidad con la Ley de Productos Agrícolas del Canadá se modificaron en diciembre de 1995. Los importadores deben respetar los reglamentos canadienses y señalar el cumplimiento de los mismos en la Declaración de Importación. Anteriormente, los reglamentos habían exigido que el sistema de inspección del país exportador se reconociera como equivalente al sistema canadiense. Se ha eliminado también la obligación de etiquetar los envases individuales dentro de un contenedor de transporte destinado al mercado institucional, hotelero y de la restauración.

132. El Canadá no ha solicitado la aplicación a las frutas y legumbres y hortalizas, de las disposiciones especiales "de sustitución" negociadas en el Acuerdo de Libre Comercio entre el Canadá y los Estados Unidos, que autorizan a aplicar un derecho temporal a las importaciones procedentes de los Estados Unidos con el fin de proteger la producción nacional.

ii) Textiles

133. El Canadá ha cumplido plenamente sus compromisos en la primera fase de integración según lo dispuesto en el Acuerdo sobre los Textiles y el Vestido y, a pesar de un difícil proceso de ajuste, es el único Miembro de la OMC que ha incluido un producto sometido a limitación. El Gobierno del Canadá ha mantenido con las partes interesadas consultas sobre la notificación de productos que han de integrarse en la segunda fase del Acuerdo sobre los Textiles y el Vestido, que se notificarán a la OMC antes del final de 1996. El Gobierno está examinando también la posibilidad de una propuesta sobre un nuevo programa de remisión de derechos con destino a los tejidos para camisas y las camisas de cuello a la medida. Si se acepta, ello puede dar lugar a la eliminación de las limitaciones impuestas a esos productos.

iii) Servicios de transporte

134. No existen restricciones a la concesión del trato nacional a las compañías extranjeras que ofrecen servicios de transporte por carretera y de agentes transitorios, si se exceptúa el régimen general de examen de la inversión administrado por el Ministerio de Inversión. Los puertos o aeropuertos de importancia nacional serán administrados por una autoridad local sin fines de lucro. La gestión de ésta se confiará a un consejo de administración en el que estén representados los distintos componentes de la comunidad local y de otras zonas. La propiedad de los bienes raíces del Gobierno federal seguirá en manos de la Corona. En lo que se refiere a la gestión de los puertos, las autoridades locales serán establecidas por el derecho federal. Las autoridades locales dispondrán también de amplias facultades discrecionales sobre el funcionamiento de los servicios de los aeropuertos; podrán contratar compañías de cualquier nacionalidad para que se ocupen de la gestión y otros servicios. Los puertos o aeropuertos que no son de importancia nacional se han sacado a la venta sin ninguna restricción en lo que se refiere a la propiedad extranjera ni limitaciones al trato nacional para las empresas de otros países.

135. La única restricción directa derivada de la Ley de Transporte del Canadá se aplica en el caso de los servicios aéreos. Se trata de una práctica internacional normal, en la que predominan los acuerdos aéreos bilaterales. Para que funcionen estos acuerdos, es necesario que cada nación tenga normas para determinar la nacionalidad de las compañías que realizan actividades en su espacio aéreo.

iv) Servicios financieros

136. Para impedir que los bancos de la "Lista I" estén dominados por uno de sus accionistas, ninguno de éstos podrá tener nunca más del 10 por ciento de la propiedad. No hay planes para revisar esta disposición. Los bancos extranjeros pueden establecerse en Canadá, en calidad de filiales. Éstas, conocidas con el nombre de bancos de la "Lista II" pueden ser de propiedad extranjera al 100 por ciento. El Canadá ha reconocido explícitamente esta política como una limitación a los mercados en su Lista de Compromisos.

137. De conformidad con la Ley de Bancos, las filiales bancarias extranjeras que realizan operaciones en el Canadá deben solicitar primero autorización del Ministro de Hacienda antes de inaugurar nuevas sucursales. Este requisito se ha establecido por razones prudenciales, y el objetivo es ayudar a proteger la solidez e integridad del sistema financiero canadiense. Hasta la fecha, el Ministro de Hacienda no ha rechazado ninguna solicitud de aprobación de nuevas filiales.

138. La apertura de sucursales es un tema que no se ha incluido en las propuestas de política transmitidas por el Gobierno en el documento de debate sobre el Examen de 1997 de la Legislación del Sector Financiero. En opinión del Gobierno, se trata de un tema más amplio y de carácter estructural, del que debería ocuparse más bien el Grupo de Estudios para el Futuro del Sector de los Servicios Financieros Canadienses. Desde la distribución del documento de debate, dos comités parlamentarios han recomendado la inclusión de la apertura de sucursales directamente por bancos extranjeros entre las propuestas de enmienda a la legislación del sector financiero canadiense.

139. Las limitaciones del 25 por ciento para la propiedad extranjera colectiva de los bancos de la "Lista I" y del 10 por ciento para la propiedad individual y el 25 por ciento para la colectiva de las compañías fiduciarias y crediticias y empresas de seguros reguladas por el derecho federal se cancelaron el 15 de diciembre de 1994. Ello se ha producido en el contexto de aplicación de los compromisos del Canadá en el marco de la Ronda Uruguay mediante la promulgación de la Ley de Aplicación del Acuerdo sobre la OMC. Algunas provincias mantienen una limitación del 10 por ciento individual y el 25 por ciento colectivo a la propiedad extranjera de compañías fiduciarias y crediticias reguladas por disposiciones provinciales. Estos límites están establecidos en la Lista de Compromisos del Canadá.

140. Las provincias tienen jurisdicción sobre la regulación de los valores. No existen prescripciones en materia de propiedad en el caso de las compañías fiduciarias y crediticias que se han constituido con arreglo a la legislación federal. Las compañías constituidas con arreglo a la legislación provincial estarán sometidas a las normas aplicables en cada una de las provincias. Como ocurre en el caso de los valores, las provincias que mantienen limitaciones a la propiedad no han previsto introducir cambios.

141. En todas las provincias se exige que los automóviles se inscriban en el registro provincial, y que estén provistos de permiso de circulación y seguro. Columbia Británica, Manitoba y Quebec ofrecen planes públicos de seguro del automóvil, por razones de política social pública. El Gobierno de Quebec tiene un sistema riguroso que exige a los propietarios de automóviles que compren al Gobierno la cobertura de la responsabilidad civil, mientras que pueden obtener de compañías privadas cobertura a todo riesgo o para casos de colisión. En Columbia Británica y en Manitoba, los planes del Gobierno ofrecen un nivel básico de cobertura de la responsabilidad civil, a todo riesgo y para casos de colisión; se pueden comprar niveles superiores de cobertura a empresas privadas.

v) Telecomunicaciones

142. En las negociaciones de la OMC sobre los servicios de telecomunicaciones básicas, el Canadá se ofreció a consolidar sus actuales políticas referentes a la inversión extranjera y encaminamiento del tráfico. Se está revisando el enfoque de las negociaciones con el fin de tratar de llegar a un acuerdo multilateral aceptable. Las posibles mejoras se examinarán teniendo en cuenta las demás ofertas.

vi) Automóviles

143. Las normas de origen del TLCAN relativas a los productos de la industria del automóvil exigen un 50 por ciento de contenido norteamericano, que subirá al 60 por ciento y al 62,5 por ciento en el año 2002. Estas normas de origen se aplican únicamente al comercio entre las partes del TLCAN. Por ello, todo inversor en el Canadá tiene dos opciones: atenerse a las normas de origen para disfrutar de las preferencias arancelarias del TLCAN, o aceptar los tipos n.m.f. negociados en el marco de la OMC. Canadá eliminó unilateralmente en 1996 sus derechos n.m.f. sobre las piezas de automóviles.

144. En 1994, el Canadá, empeñado en la liberalización del comercio, redujo los aranceles aplicados a una gran variedad de piezas de equipo original, en particular todos los principales componentes del tren de tracción. Como nueva prueba de su política comercial liberal, el Canadá eliminó unilateralmente los aranceles aplicados al equipo original el 1° de enero de 1996. Así pues, todos los montadores de automóviles del Canadá, no sólo los miembros del Acuerdo del Automóvil, pueden importar las piezas y partes de equipo original en régimen de franquicia arancelaria. Finalmente, de conformidad con sus compromisos en el marco de la Ronda Uruguay, el Canadá reducirá los aranceles aplicados a los vehículos del 9,2 por ciento al 6,1 por ciento en 1999. Los intentos de lograr recortes todavía mayores no han encontrado correspondencia en concesiones equivalentes de los interlocutores comerciales.

VII. OBSERVACIONES FORMULADAS POR LA PRESIDENTA A MODO DE CONCLUSIÓN

145. El Órgano de Examen de las Políticas Comerciales ha llevado a cabo en estos dos últimos días su cuarto examen -el primero en virtud de las disposiciones de la OMC- de las políticas y prácticas comerciales del Canadá. Estas observaciones, que formulo bajo mi responsabilidad exclusiva, tienen por finalidad reseñar los puntos más destacados del debate, y no sustituyen a la evaluación y valoración colectivas del Órgano, que se registran en las actas de la reunión.

146. El debate ha girado en torno a cuatro temas, a saber: i) situación económica general y proceso de desreglamentación y liberalización; ii) relaciones comerciales regionales y multilaterales; iii) políticas comerciales y de inversión, y iv) cuestiones sectoriales.

147. Además del intercambio de pareceres habido en el marco del debate, los participantes han presentado por escrito un gran número de preguntas. El representante del Canadá ha ofrecido respuestas completas por escrito y se ha comprometido a facilitar nuevos detalles, en caso necesario.

1) Situación económica general y proceso de desreglamentación y liberalización

148. Los Miembros han puesto de relieve los progresos macroeconómicos del Canadá en los dos últimos años. El crecimiento económico había estado impulsado por las exportaciones, la inflación se había mantenido baja y la política fiscal tenía como objetivo equilibrar a medio plazo el presupuesto federal. El desempleo continúa siendo elevado, a pesar de algunas mejoras recientes; los Miembros han preguntado si ello podría dar lugar a presiones proteccionistas.

149. Los Miembros han observado que la fortaleza de las exportaciones es resultado tanto de la firmeza de la demanda de los Estados Unidos como de los efectos estructurales de la liberalización del comercio en el marco de la OMC y del TLCAN. Como consecuencia de la fuerte expansión económica de los Estados Unidos, la integración económica se ha profundizado, y la cuota de los Estados Unidos en el comercio canadiense ha subido a cuatro quintas partes de las exportaciones de mercancías y dos tercios de las importaciones. Al mismo tiempo que se reconoce que ello es resultado de la capacidad de las empresas canadienses de operar en un mercado fuertemente competitivo, varios Miembros han subrayado la vulnerabilidad cíclica inevitable en una dependencia tan fuerte de un solo destino. Algunos Miembros han preguntado si la participación del Canadá en las iniciativas comerciales regionales y bilaterales, en particular el ALCA, el APEC y los acuerdos de libre comercio con Israel y Chile, podría considerarse como una respuesta a esa tendencia.

150. Los Miembros han reconocido que los esfuerzos del Canadá en pro de la liberalización del comercio, complementados con reformas internas, han creado una base más sólida para la expansión económica a largo plazo. Las consecuencias se han hecho notar en la mayor parte de los sectores de la economía y en un amplio espectro de las medidas de política.

151. Los Miembros han observado el persistente dualismo de la política comercial canadiense, que debe compaginar la competencia federal para la negociación de acuerdos internacionales con la responsabilidad de las provincias en cuanto a la aplicación de dichos acuerdos en ciertas áreas. A este respecto, los Miembros han subrayado la necesidad de una coordinación más estrecha entre el Gobierno federal y las provincias y manifestado su preocupación por las restricciones provinciales todavía vigentes en esferas como la contratación pública, las inversiones, las prescripciones en materia de contenido nacional y las subvenciones. La entrada en vigor simultánea del TLCAN, los Acuerdos de la OMC y el Acuerdo de Comercio Interno ponen de manifiesto las posibilidades de sinergia entre los diferentes niveles de acción gubernamental; por ello, los Miembros han alentado al Canadá a que complete y aplique el Acuerdo de Comercio Interno con el fin de superar esas restricciones.

152. El representante del Canadá ha respondido que su país depende fuertemente del comercio internacional y las corrientes de inversión; la mayor liberalización del comercio y la desreglamentación interna, complementadas con políticas fiscales prudentes y equilibradas, parecen ser el camino más indicado para impulsar el crecimiento económico. No hay señales de presiones proteccionistas resultantes de la situación del empleo.

153. Los desafíos inevitables dentro del sistema federal canadiense se estaban afrontando mediante una cooperación constante y estrecha entre las autoridades federales y provinciales. En virtud del Acuerdo de Comercio Interno, se había puesto en marcha el proceso de racionalización y armonización de los reglamentos en muchas áreas de la circulación de bienes, servicios y factores de producción y se habían iniciado negociaciones para ampliar su alcance y cobertura, en particular en áreas como la movilidad laboral, la contratación y la energía. El representante ha citado casos en que las prácticas provinciales se han armonizado con las obligaciones internacionales del Canadá.

154. El representante ha declarado que no cree que el acuerdo con los Estados Unidos sobre la madera de coníferas pueda ser objeto de impugnaciones por parte de los interlocutores comerciales en la OMC.

2) Relaciones comerciales regionales y multilaterales

155. Los Miembros han reconocido el firme apoyo del Canadá al sistema de comercio multilateral y su contribución a los preparativos de la Conferencia Ministerial de la OMC en Singapur. Han observado los progresos del Canadá en la aplicación y consolidación de los Acuerdos de la OMC, lo que ha contribuido al establecimiento de un régimen de comercio más liberal en varias áreas. Al mismo tiempo que han reconocido la tendencia del Canadá a utilizar los procedimientos de la OMC para resolver los conflictos bilaterales con los Estados Unidos, algunos Miembros han solicitado aclaraciones sobre los criterios en que se basa la elección entre los procedimientos de la OMC y los del TLCAN.

156. Los Miembros han considerado, por lo general, que la participación del Canadá en las iniciativas regionales a través del APEC, el ALCA y el nuevo acuerdo de libre comercio recientemente concluido con Chile constituyen un complemento de sus iniciativas multilaterales. En general, han considerado también como complementaria la aplicación paralela del TLCAN y de los Acuerdos de la OMC por parte del Canadá. No obstante, algunos Miembros han manifestado su preocupación de que pueda producirse una desviación real del comercio como consecuencia de las preferencias bilaterales o regionales; a este respecto, han vinculado la ampliación del comercio bilateral de textiles y vestido y de vehículos automóviles al endurecimiento de las normas de origen del TLCAN y a la creciente diferencia entre los aranceles n.m.f. y los TLCAN.

157. El representante del Canadá ha respondido que el GATT, y ahora la OMC, son la base de la política comercial de su país, así como el marco de otras iniciativas bilaterales o regionales del Canadá. Aunque el Canadá está obligado a conceder especial atención a sus relaciones con su mayor interlocutor comercial y a aplicar el TLCAN, continúa esforzándose por conseguir la complementariedad de las normas regionales y multilaterales. En este sentido, ha aclarado las diferencias entre las disposiciones en materia de solución de diferencias de la OMC y el TLCAN, cuyos objetivos y procedimientos son diversos.

3) Políticas comerciales y de inversión

158. Los Miembros han manifestado su satisfacción por la constante reducción de los aranceles en el marco del TLCAN y de los Acuerdos de la OMC y los nuevos recortes autónomos que se van a introducir en los tipos preferenciales y n.m.f. El promedio de los tipos n.m.f. aplicables a los productos manufacturados es bajo; no obstante, hay todavía significativas crestas en los textiles y el vestido.

Por el contrario, los aranceles aplicados a las importaciones realizadas por encima de los contingentes en el sector de la agricultura son, con frecuencia, prohibitivos. Algunos Miembros han llamado la atención sobre las propuestas de "graduación" para el Arancel Preferencial del Canadá.

159. Los Miembros han reconocido que las nuevas iniciativas antidumping del Canadá han disminuido en los dos últimos años, lo que confirma una tendencia establecida a mediados del decenio de 1980, y solicitan información sobre el actual examen de la Ley de Medidas Especiales sobre la Importación, del Canadá. No obstante, observan que se han impuesto elevados derechos en algunos casos y que ciertas medidas se han mantenido por largos períodos de tiempo en sectores donde se han producido escasas importaciones.

160. Varios Miembros han preguntado cuándo tiene previsto el Canadá incluir las entidades subfederales en su cobertura en el marco del Acuerdo sobre Contratación Pública. Se han formulado también preguntas sobre las disposiciones de fomento de la compra de productos canadienses a nivel subfederal, y sobre los programas de contratos reservados.

161. Los Miembros han observado la constante mejora de las condiciones para los inversores extranjeros como consecuencia de la eliminación de las restricciones a la propiedad en los servicios financieros de alcance federal y de la aplicación de umbrales más bajos de examen de las inversiones para los Miembros de la OMC, en paralelo con los aplicados en el marco del TLCAN. Si bien el acceso a la inversión en el sector manufacturero se considera generalmente libre, se ha manifestado cierta preocupación por las restricciones todavía vigentes en algunos sectores de los servicios a nivel federal y provincial.

162. Algunos Miembros han solicitado al Canadá una aplicación más estricta de los derechos de propiedad intelectual, en particular en lo que se refiere a la protección del derecho de autor y las indicaciones geográficas de vinos y licores.

163. Varios Miembros han solicitado aclaraciones sobre las iniciativas de promoción de las exportaciones del Canadá, en particular la Corporación de Fomento de las Exportaciones, la nueva Estrategia Comercial Internacional y los incentivos provinciales.

164. En su respuesta, el representante del Canadá ha subrayado que el comportamiento del Canadá en el sector de los aranceles es mejor de lo que se señala en el informe del Examen de las Políticas Comerciales; en todas las importaciones, el arancel medio ponderado en función del comercio que se aplica es del 1,6 por ciento. En lo que se refiere a la diferencia entre los tipos n.m.f. y preferenciales, ha observado que el progreso hacia el libre comercio mundial reducirá esos desajustes; el Canadá continúa estando dispuesto a apoyar una mayor liberalización arancelaria multilateral. El actual examen trienal de los aranceles tiene como objetivo lograr un sistema arancelario más sencillo, más transparente y previsible, y reducir los costes de la reglamentación. Se han entablado consultas con el sector empresarial a fin de introducir un nuevo arancel aduanero el 1º de enero de 1998. El Canadá está reduciendo también su arancel aplicado a los textiles y el vestido; los recortes unilaterales introducidos antes de la conclusión de la Ronda Uruguay están incluidos en los compromisos de reducción de la Ronda Uruguay y reducirán la diferencia con respecto a los tipos del TLCAN. No hay planes de introducir un elemento de "graduación" en el esquema del Arancel Preferencial General del Canadá.

165. El reciente descenso de las incoaciones de casos antidumping es resultado de unas condiciones económicas más favorables y de la mayor competitividad. El Canadá considera que en un entorno de libre comercio las leyes de competencia interna pueden sustituir las disposiciones antidumping; por ello, en el acuerdo bilateral con Chile se eliminaron los procedimientos antidumping, y el Canadá continúa presionando en favor de su abolición en el contexto del TLCAN. El representante ha subrayado

que, dado que en el Canadá hay un sistema prospectivo de aplicación de derechos, los productos cuyo precio es superior al valor normal no incurren en derechos antidumping. El Canadá tiene desde hace tiempo una cláusula de extinción en la que se prevén revisiones periódicas de las medidas en vigor.

166. En lo que se refiere a la contratación, el Canadá se comprometió en 1994 a facilitar una lista definitiva de las entidades provinciales que deben incluirse en el Acuerdo de la OMC, cuya base serían los compromisos obtenidos de los gobiernos provinciales. En octubre de 1995, en referencia a las limitaciones del acceso a mercados importantes, sobre todo los Estados Unidos, el Canadá condicionó esta inclusión a la formulación de ofrecimientos recíprocos sobre sectores de interés prioritario así como a la introducción de límites a la utilización de contratos reservados a las pequeñas empresas y otros contratos reservados con el fin de garantizar una seguridad aceptable de acceso. Si cambiaran las circunstancias, las provincias canadienses están dispuestas a continuar con los ofrecimientos. Se facilitará información adicional en la respuesta a las preguntas.

167. El representante ha destacado la apertura del plan de inversión canadiense. Las empresas pueden constituirse con arreglo a la legislación federal, provincial o territorial, o pueden realizar operaciones en una provincia registrándose en ella como empresas extranjeras. Deberán realizarse un examen multilateral más detenido sobre la cuestión de los sectores "sensibles".

4) Cuestiones sectoriales

168. Los Miembros han reconocido que el Canadá ha adoptado varias iniciativas encaminadas a revitalizar la economía reduciendo la participación estatal. El gasto público en agricultura se ha reducido un 20 por ciento, debido sobre todo a la eliminación de las subvenciones al transporte de cereales. No obstante, los regímenes de regulación de la oferta de productos lácteos, aves de corral y huevos conservan varias restricciones al acceso de otros países. Los Miembros han manifestado su preocupación por los considerables obstáculos a la importación de esos productos, ahora en forma de contingentes arancelarios restrictivos, y han puesto en tela de juicio el sistema de asignación de contingentes, que concede prioridad a los importadores tradicionales y deja poco espacio para mejorar el acceso a los mercados. Se han expresado algunas preocupaciones sobre productos concretos, como el queso o el trigo. Los Miembros han solicitado al Canadá que indique con claridad sus futuras medidas en pro de la liberalización de la agricultura.

169. Los Miembros han reconocido el rápido crecimiento del sector de la energía en los últimos años, pero han destacado el contraste entre los resultados del sector del petróleo y el gas, en gran parte liberalizado, y el sector de la electricidad, que conserva numerosos impedimentos por la persistencia de los obstáculos interprovinciales al comercio.

170. Los Miembros han reconocido que los buenos resultados recientes de la exportación de manufacturas se han debido en parte a la mayor integración económica con los Estados Unidos. Varios Miembros han cuestionado los altos aranceles n.m.f. aplicados por el Canadá a los textiles y el vestido; al mismo tiempo que han reconocido que el Canadá es uno de los pocos países importadores que han integrado en el marco del Acuerdo sobre los Textiles y el Vestido algunas de las partidas sometidas anteriormente a restricciones cuantitativas, han señalado el limitado efecto de dicha iniciativa. Han manifestado su esperanza de que se integren más partidas durante la segunda y tercera fase del Acuerdo. Algunos Miembros han manifestado su preocupación ante la desviación del comercio que se podría producir en este sector debido a la aplicación de normas de origen más estrictas en cumplimiento de las disposiciones del TLCAN y de la ampliación de la diferencia de los aranceles con respecto de los tipos n.m.f., a pesar de ciertos contingentes compensatorios para los productos no originarios. En lo que se refiere a los vehículos automóviles, los Miembros han destacado el atractivo del Canadá como lugar de montaje y producción de piezas. Algunos Miembros han valorado positivamente la eliminación

de los aranceles n.m.f. aplicados a las importaciones de piezas para automóviles, pero, en lo tocante a aranceles de los automóviles montados, han observado diferencias significativas entre los países que son parte del Acuerdo del Automóvil y los que no lo son. Han manifestado su pesar de que el Acuerdo de Libre Comercio entre el Canadá y los Estados Unidos no permita que las empresas de Estados no miembros se adhieran al Acuerdo del Automóvil.

171. Los Miembros han observado también que, debido a la rápida expansión de los sectores modernos y de base tecnológica en el Canadá, la estructura de la producción y el comercio se ha desplazado gradualmente de las industrias de transformación de recursos naturales a actividades "basadas en los conocimientos". Con algunas excepciones, las actividades tecnológicamente avanzadas están concentradas en filiales canadienses de empresas multinacionales, rodeadas por una red de empresas nacionales más pequeñas e innovadoras. No obstante, algunos Miembros han observado que los gastos de investigación y desarrollo continúan siendo bajos en el Canadá, en relación con lo que es normal en los países de la OCDE.

172. Finalmente, los Miembros han manifestado su satisfacción por la reciente desreglamentación en algunos de los sectores de servicios de mayor magnitud, y anteriormente más protegidos, de la economía canadiense. Han observado que se ha introducido la competencia en grandes segmentos de los servicios financieros, las telecomunicaciones y el transporte aéreo y que, como las reformas han ido acompañadas de nuevos compromisos internacionales, generalmente se han beneficiado los proveedores extranjeros. No obstante, varios Miembros han señalado las limitaciones todavía impuestas a la inversión extranjera en esferas como las telecomunicaciones y el transporte y han alentado al Canadá a que las elimine en el contexto de las negociaciones del AGCS. Algunos Miembros han manifestado la opinión de que el acceso a los mercados en el sector bancario está todavía fuertemente limitado por la imposibilidad de establecer sucursales directamente desde el país de origen. Otros Miembros han formulado sus dudas sobre las obligaciones de "encaminamiento" impuestas a los servicios de telecomunicaciones internacionales.

173. El representante del Canadá ha respondido que el actual sistema de contingentes arancelarios del Canadá es resultado de sus concesiones sobre la agricultura en el marco de la Ronda Uruguay. En lo que respecta a otros debates de la OMC sobre la agricultura, ha manifestado que el Canadá apoya plenamente un programa de análisis e intercambio de información, dentro de la OMC, sobre las cuestiones de política relacionadas con el comercio de productos agropecuarios, en el que se aborden otros problemas además del acceso a los mercados, con el fin de estar preparados ante la posible reanudación de las negociaciones previstas en el Acuerdo sobre la Agricultura.

174. El representante del Canadá ha recordado que su país propugna desde hace tiempo la liberalización de los servicios financieros, el transporte y las telecomunicaciones. Ha mencionado, en particular, los compromisos del Canadá para eliminar el límite del 10/25 en las inversiones de las instituciones financieras constituidas con arreglo a la legislación federal en el marco del AGCS, exceptuados los bancos de la Lista I, en cuyo caso se mantiene el límite del 10 por ciento. El Gobierno del Canadá no tiene intención de revisar esta última disposición. El representante ha declarado que el Gobierno está examinando atentamente las repercusiones de dos recomendaciones recientes de los Comités Parlamentarios en el sentido de que se permita la apertura de sucursales directamente desde el extranjero. El Canadá se ha ofrecido también a vincular sus actuales políticas referentes a la inversión extranjera y al encaminamiento del tráfico en las actuales negociaciones de la OMC, pero está revisando su enfoque de dichas negociaciones para ayudar a conseguir un acuerdo mutuo aceptable antes de que venza el plazo de febrero de 1997.

175. Los Miembros han reconocido plenamente el crecimiento de la economía canadiense en los dos últimos años, impulsado por las exportaciones, la liberalización en ciertos sectores y las diversas iniciativas para examinar y actualizar los mecanismos de política comercial. No obstante, continúan algunas de las preocupaciones manifestadas en exámenes anteriores, como los altos niveles de protección en el sector agrícola, el gran número de medidas antidumping todavía en vigor y los problemas que se encuentran para conseguir que las políticas federales se apliquen plenamente en niveles inferiores de gobierno. Otros problemas que han recibido especial atención son las limitaciones todavía vigentes en el sector de los servicios y la forma de aplicación del Acuerdo sobre los Textiles y el Vestido.

176. Los acontecimientos relacionados con el TLCAN han suscitado especial interés entre los Miembros, tanto en lo que se refiere a la interacción entre los acuerdos regionales y multilaterales como a la fuerte dependencia del Canadá del mercado estadounidense. Por ello, los Miembros han alentado al Canadá a que mantenga su fuerte compromiso con el multilateralismo y a que continúe prestando estrecha atención a la búsqueda de la complementariedad entre las iniciativas regionales y multilaterales.

Respuestas adicionales del Canadá**1. Venezuela**

La diferencia entre las listas del TLCAN una vez conseguida su plena aplicación y los tipos n.m.f. en lo que se refiere al trato arancelario de los textiles, ¿podría provocar una desviación del comercio en detrimento de los países menos adelantados?

Respuesta

Desde que el TLCAN entró en vigor el 1° de enero de 1994 las importaciones de textiles procedentes de los países menos adelantados han aumentado (de 8 millones de dólares en 1994 a 14,4 millones de dólares en 1995). Habida cuenta de lo que ha ocurrido en el pasado, no prevemos que la diferencia entre los tipos n.m.f. y los del TLCAN aplicables a los textiles pueda provocar en el futuro ninguna desviación del comercio en detrimento de los países menos adelantados.

2. Corea

¿Puede explicar el Canadá el cambio en el trato arancelario de las botas para tablas de nieve de Corea, cuyo resultado ha sido un aumento significativo de los aranceles?

El cambio en el trato arancelario de las botas para tablas de nieve es consecuencia de una decisión sobre clasificación adoptada por la Organización Mundial de Aduanas en 1993. Como consecuencia de esa decisión, el concepto de calzado deportivo se ha ampliado y a partir de 1996 comprende también las botas para tablas de nieve.

3. Noruega

¿Cuál es el arancel aplicable a la importación de petróleo?

Es libre (hay algunas excepciones limitadas, como los aceites lubricantes con tipos n.m.f. comprendidos en el 6 y el 7 por ciento, en 1997).

5. Brasil

¿Se reformará el Arancel Preferencial General?

En marzo de 1994 el Gobierno canadiense entabló consultas con la industria canadiense y los países beneficiarios del Arancel Preferencial General con el fin de reducir sus tipos y ampliar su cobertura cuando sea posible. Los resultados de ese examen entraron en vigor a partir del 1° de enero de 1996. En resumen, son los siguientes:

- La mayor parte de los tipos del Arancel Preferencial General se reducirán gradualmente de manera que para 1999 serán sólo dos tercios de los tipos n.m.f. aplicados y, si es posible, todavía más bajos. Las importaciones acogidas a la preferencia de dicho Arancel sumaron un valor total de 3.800 millones de dólares en 1995.
- El número de productos comprendidos dentro del Arancel Preferencial General ha aumentado al menos unas 218 líneas arancelarias. En 1995 el valor total de las importaciones de países que reunían las condiciones previstas en el Arancel y que ingresaron dentro de esas líneas arancelarias ascendió a 1.500 millones de dólares.

- La carga administrativa de los exportadores amparados por el Arancel Preferencial General ha disminuido como consecuencia de la eliminación del requisito de que los productos acogidos al Arancel reciban de una autoridad (la "Autoridad de Certificación") un certificado en que se especifique que se atienen a los reglamentos sobre origen del Arancel Preferencial General.

6. Nueva Zelandia

¿Por qué son necesarias las limitaciones a la elaboración en el caso de determinados productos agropecuarios?

El Gobierno canadiense, en consulta con las partes interesadas nacionales, asignó el contingente arancelario a las empresas de transformación y elaboración más avanzada de determinados productos agropecuarios para usos finales concretos y con el fin de promover las actividades de elaboración con valor añadido; ello, a su vez, alentará la utilización del contingente arancelario.

¿Por qué la Comisión [Consejo] de Productos Lácteos del Canadá tiene derecho a hacer importaciones a granel?

Se ha asignado un contingente arancelario para la mantequilla en la campaña lechera de 1996-97 a la Comisión de Productos Lácteos del Canadá, que se destinará a las empresas de transformación y elaboración más avanzada que utilizan la mantequilla en las actividades de transformación. Cualquier importador, incluida la Comisión de Productos Lácteos, puede importar mantequilla en cualquier manera y en todo momento, con sujeción al derecho aplicable.